

**UNIVERSITÉ PALACKÝ D'OLOMOUC**

Faculté des lettres

Département des études romanes



**Les relations franco-marocaines au XX<sup>e</sup> et XXI<sup>er</sup>  
siècle**

**French-Moroccan relationship in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>  
century**

Mémoire de licence

Auteur: Barbora Krejčí

Directeur de recherche: Mgr. Jiřina Matoušková, Ph.D.

Olomouc 2016

## Déclaration sur l'honneur

Je déclare que le mémoire de licence a été développé indépendamment sous la conduite professionnelle de Mgr. Jiřina Matouřková, Ph.D. et toutes les sources utilisées sont mentionnées dans la bibliographie et dans l'annexe. J'accepte que ce travail soit publié par l'Université Palacký dans la bibliothèque de la Faculté des lettres et soit accessible pour l'étude.

Olomouc 4/5/2016

.....

## Remercier

Merci, Mgr. Jiřina Matouřková, Ph.D. pour ses précieux conseils, son approche et ses conseils utiles concernant mon mémoire de licence.

## Table des matières

Introduction.....	5
I Caractéristique générale du Maroc .....	7
I. 1 Géographie du Maroc .....	8
I. 2 Population et culture .....	11
II Le Maroc sous le protectorat français .....	13
II. 1 Situation, qui a donné naissance au protectorat.....	13
II. 1. 1 La première crise marocaine « crise de Tanger » 1905-1906.....	14
II. 1. 2 La deuxième crise marocaine « crise d'Agadir » 1911-1912.....	15
II. 2 Protectorat français au Maroc 1912-1956 .....	16
II. 2. 1. Guerre des Zayans .....	17
II. 2. 2 Guerre du Rif et participation des Marocains dans le gouvernement.....	18
II. 2. 3 Le Maroc pendant la Seconde Guerre mondiale.....	19
III Le Maroc après l'indépendance.....	22
III. 1 Guerre d'Ifni « Guerra olvidada » 1957-1958.....	23
III. 2 Guerre des Sables 1963-1964.....	24
III. 3 Les relations pendant le règne de Muhammad VI .....	25
IV L'impact de l'emprise française du Maroc sur les relations franco-marocaines .....	29
IV. 1 Coopération économique et infrastructurelle.....	29
IV. 2 Les échanges sociaux.....	32
IV. 3 Langage.....	34
Conclusion .....	38
Resumé.....	41
Table des abréviations utilisées .....	42
Liste des ressources appliquées .....	43
Annotation .....	47

## Introduction

Il y a beaucoup des différences entre les pays autour du monde. À travers des siècles ils ont existé les systèmes plus ou moins évolués. Les plus développés ont pu dominer les plus faibles et ça a contribué à creuser les différences entre eux. La France a toujours appartenu aux plus avancés, alors que le Maroc faisait partie des pays moins évolués économiquement. C'est vraiment nécessaire que les pays coopèrent entre eux. La France a été depuis longtemps un collaborateur du Maroc très important, même si il y avait quelques désaccords sur le territoire à certaines époques.

France a dominé le Maroc pendant longtemps et quelques liaisons restent jusqu'à aujourd'hui, donc nous pouvons supposer que ces relations les influencent de façon globale, et plus particulièrement linguistiquement et commercialement. La France s'est efforcée d'implanter au Maroc sa technique et son point de vue. Les Marocains en tant que nation musulmane se sont toujours défendu et ainsi ils ont gagné l'indépendance.

Les relations franco-marocaines ont débutées au 8<sup>ème</sup> siècle quand en 711 les Berbères ont pénétré en Europe. Ils ont occupés quelques parties de l'Espagne où le dernier état musulman a subsisté jusqu'à 1492. Les Maures (les Arabes avec les Berbères) ont envahi la France jusqu'à Poitiers, mais durant la bataille de Poitiers en 732, aussi connu comme bataille de Tours, les musulmans ont été repoussés hors en France. Ce fut le début des échanges sociaux-culturels qui ont continués en suite.

Le travail sera formé de quatre parties fondamentales. Dans la première partie nous allons présenter le Maroc en général, sa population et sa topographie. Dans la deuxième partie nous allons décrire la situation politique dans laquelle le Maroc se trouvait pendant l'époque du protectorat français et le rôle de la France concernant l'occupation du Maroc. On va analyser l'histoire du Maroc plus en détail depuis l'année 1900 surtout la vie des Marocains sous le protectorat français et leur résistance contre les Français. Dans la troisième partie nous allons décrire la vie au Maroc après son indépendance, la vie politique, les relations entre les Marocains et les Français et de plus nous allons nous intéresser aux luttes territoriales après l'acquisition de l'indépendance. Donc on peut résumer ces trois parties comme étant des parties théoriques. Dans la quatrième partie on va synthétiser et analyser les impacts des relations franco-marocaines sur l'économie marocaine, sa culture et sa langue. Nous allons aussi analyser le rôle du Maroc par rapport à l'Union européenne, qui est étroitement lié à la France.

Les recherches menées dans chaque partie nous permettront d'examiner trois hypothèses principales expliquées dans la quatrième partie. La première hypothèse, que l'on va vérifier est que l'emprise française a eu d'influence sur l'économie marocaine. Dans la seconde hypothèse on suppose que le demi-siècle passé sous le protectorat français avait changé la culture marocaine. Enfin dans la troisième hypothèse, d'ordre linguistique, on suppose que la langue française s'est enraciné au Maroc et a remplacé l'arabe ou l'a du moins influencé.

L'objectif de ce travail est de décrire en détail les relations entre les Français et les Marocains depuis le XX<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui, de faire connaître l'économie de cette région et de prouver que ses relations avec la France sont essentielles pour l'économie marocaine, ont marquées la langue et ne peuvent pas être oubliées.

La raison principale pour laquelle j'ai choisi ce thème est que l'ère coloniale française en Afrique du Nord est une part récente de l'histoire, et que, la zone en question se trouve près de notre continent. D'autre part, le fait que ces affaires soient liées aux deux guerres mondiales, qui sont des conflits immenses frappants presque tout le monde, m'intéresse. La dernière raison concerne l'immigration marocaine en France, elle a, en effet, presque triplé<sup>1</sup> depuis l'année 1975 et elle croît toujours, maintenant les Marocains constituent 15,9% de la population immigrée en France. Et enfin, de façon personnelle, je m'intéresse au Maroc, à la culture musulmane et leur impact sur le continent européen.

---

<sup>1</sup> LE FIGARO. FR, « *France: 12 million d'immigrés et d'enfants d'immigrés* » [en ligne]. [consulté le 28 octobre 2015]. Disponible sur: <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2012/10/10/01016-20121010ARTFIG00262-immigration-les-chiffres-de-l-insee.php>.

## I Caractéristique générale du Maroc

Le nom officiel est le Royaume du Maroc, en arabe المملكة المغربية (al-Mamāka al-Maġribīja) avant l'année 1956 aussi appelée « l'Empire chérifien ». Le mot Maroc signifie « l'Occident » et provient du mot « Marrakech », qui est originaire du berbère et significatif « terre de Dieu »<sup>2</sup>. On peut diviser le monde arabe en deux régions principaux, l'Occident appelé Maghreb et l'Orient (le Levant) appelé Machrek. Le Maroc avec l'Algérie, la Tunisie, la Mauritanie et la Libye font un ensemble du Grand Maghreb<sup>3</sup>. Maghreb provient de l'arabe المغرب (al-Māġrib) et signifie « l'Occident » ou « Pays du soleil couchant ».

En ce qui concerne l'administration, le Maroc est depuis 1962<sup>4</sup> une monarchie constitutionnelle à la tête avec le Roi Mohamed VI de la dynastie alaouite. Son rôle est très important, il est l'autorité religieuse et politique. Les Alaouites sont considérés comme les descendants d'Ali, qui était le fils d'Abū Talib, l'oncle du prophète Mahomet. La monnaie est le dirham marocain (MAD) depuis 1956, quand il a remplacé le franc marocain, valide pendant le temps du protectorat. Une autre chose importante est que le dirham ne peut pas être librement converti. Le Maroc est le membre de l'ONU<sup>5</sup>, de la Ligue arabe, de l'Organisation de la coopération islamique, de l'Union du Maghreb arabe, de l'Organisation internationale de la Francophonie, de l'Union pour la Méditerranée et du Groupe des 77.

Le pays est divisé en 12 régions<sup>6</sup> (Souss-Massa, Guelmim-Oued Noun, Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla-Oued Ed Dahab, Tanger-Tétouan-Al Hoceïma, L'Oriental, Fès-Meknès, Rabat-Salé-Kénitra, Béni Mellal-Khénifra, Casablanca-Settat, Marrakech-Safi, Drâa-Tafilalet), 13 préfectures urbaines et 62 provinces. Le Maroc réclame le Sahara occidental comme une partie de son territoire, quand même cette affirmation reste contestée. La superficie est 446 550 kilomètres carrés sans le territoire du Sahara occidental et 706 550 kilomètres carrés avec le territoire du Sahara occidental inclus.

---

<sup>2</sup> MOHAMMED SERHOUAL « *Tanger: un toponyme amazigh* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015]. Disponible sur: <http://tawiza.x10.mx/Tawiza154/toponymie.htm>.

<sup>3</sup> Maghreb avant l'année 1950 désignait seulement le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.

<sup>4</sup> UNIVERSITÉ DE PERPIGNAN « *Maroc: Constitution du 7 décembre 1962* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015]. Disponible sur: <http://mjp.univ-perp.fr/constit/ma1962.htm>.

<sup>5</sup> Organisation des Nations unies.

<sup>6</sup> REDA ZAIREG « *Découpage territorial: La nouvelle carte du Maroc dévoilée* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://www.medias24.com/NATION/POLITIQUE/152101-Decoupage-territorial-La-nouvelle-carte-du-Maroc-devoilee.html>.

La capitale est Rabat depuis 1912, quand le maréchal Hubert Lyautey fit de Rabat le siège du résident général et la capitale du protectorat. Dans la capitale vivent 1 655 000 d'habitants<sup>7</sup>, et son origine s'adresse à la fondation en 1150 par les Almohades<sup>8</sup>. Rabat est une des villes royales au Maroc<sup>9</sup>. Cependant la capitale économique et également la ville plus grande du Maroc est la ville de Casablanca. Rabat est située au bord de l'Atlantique, au nord-est du Maroc. Elle se trouve en face de la ville Salé et c'est pourquoi elles sont appelées « villes jumelles ». Le nom Rabat vient du mot Ribat, qui signifie « Forteresse, citadelle fortifiée à caractère religieux »<sup>10</sup>. Les autres villes remarquables et commerciales sont villes de Casablanca (3,35 millions d'habitants), Fès (1,11million d'habitants), Tanger (947 milles d'habitants), Marrakech (928 milles d'habitants)<sup>11</sup>, Meknès (632 milles d'habitants), Agadir (570 milles d'habitants), Oujda (518 milles d'habitants).

## I. 1 Géographie du Maroc

Le Maroc est situé au nord-ouest de l'Afrique. Il est éloigné de France de 1137 km par une ligne aérienne de Marseille à Oujda. Au sud du Maroc s'étend Sahara occidental<sup>12</sup>, qui limite avec la Mauritanie et à l'est limite avec l'Algérie. Le nord du Maroc est séparé de l'Europe par la mer Méditerranéenne et par le détroit de Gibraltar de la longueur de 13 kilomètres.<sup>13</sup> Il y a deux enclaves espagnoles au nord, qui s'appellent Ceuta et Melilla. La côte méditerranéenne compte de 3446 kilomètres de la longueur et le littoral atlantique est 2934

---

<sup>7</sup> Habitants de Rabat-Rabatais.

POPULATION.MONGABAY.COM « *Population of Rabat, Morocco* » [en ligne]. [consulté le 19 octobre 2015]. Disponible sur: <http://population.mongabay.com/population/morocco/2538475/rabat>.

<sup>8</sup> Les Almohades: une dynastie arabe d'origine berbère qui ont dominé le territoire d'Afrique du nord et aussi péninsule Ibérique pendant 12<sup>e</sup> jusqu'à 13<sup>e</sup> siècle.

<sup>9</sup> Le Maroc a quatre villes royales: Rabat - Là-bas se trouvent fameux monuments comme par exemple le tombeau des Rois ou la Tour de Hassan, Meknès, Marrakech, Fès - le plus vieille ville royal est le centre spirituel et religieux. Les villes sont appelées royale parce qu'il y avait la Cour Royal dans un certain temps.

<sup>10</sup> BDLP.ORG « *Base de données lexicographiquepanfrancophone* » [en ligne]. [consulté le 19 octobre 2015] Disponible sur: <http://bdlp.org>.

<sup>11</sup> LECONOMISTE.COM, MOHAMED ALI MRABI « *Recensement: Le quart de la population vit dans 7 villes* » [en ligne]. [consulté le 21 octobre 2015] Disponible sur: <http://www.leconomiste.com/article/968902-recensement-le-quart-de-la-population-vit-dans-7-villes>.

<sup>12</sup> Dont 80% est contrôlé par le Maroc.

<sup>13</sup> ALBERTINI, EUGÈNE, MAÇAIS GEORGES, YVES GEORGES. L'Afrique du Nord française dans l'histoire, 1. vyd. Éditions Archat, Lyon-Paris, 1937, p. 9.

kilomètres long.<sup>14</sup> L'Afrique du Nord ou l'Afrique Septentrionale est considérée comme un trait d'union entre l'Europe et le corps de l'Afrique.<sup>15</sup>

Le paysage est varié et plus influencé par les montagnes, déserts, plaines et aussi par le climat atlantique. Au Maroc existent quatre chaînes des montagnes principaux, qui occupent plus des deux tiers du territoire. Les chaînes de l'Atlas appartiennent au grand plissement alpin de l'époque tertiaire. Au nord du pays se trouve la chaîne du Rif « en forme de croissant », qui borde la Méditerranée et possède d'un caractère alpin, qui se distingue par les montagnes moins élevées avec beaucoup des vallées. La chaîne du Rif forme une véritable barrière, la dissection du relief a découpé des vallées profondes séparées par des crêtes étroites, dont la chute à la mer forme des promontoires rocheux et projette des îlots.<sup>16</sup> Donc le littoral inhospitalier ne facilite pas la pénétration. Plus à l'intérieur du pays au-dessous du Rif se trouve le Moyen Atlas, la chaîne calcaire, qui nous montre ses deux faces. À l'est se situent les massifs escarpés, mais à l'ouest se trouvent les reliefs plus adorables. C'est là, où se trouvent les plus hauts sommets, qui arrivent à dépasser 3000 mètres, la chaîne orientale se dresse comme une muraille au-dessus du fleuve Moulouya. Au centre du pays s'étend Le Haut Atlas, la chaîne plus élevée de l'Afrique du Nord, où se trouvent beaucoup des sommets culminant à 4000 mètres<sup>17</sup> à la pointe avec le sommet le plus haut du pays et de toute l'Afrique du Nord, Jbel Toubkal<sup>18</sup>. L'Anti-Atlas au sud du pays est réuni avec le Haut Atlas par un ancien volcan Djebel Siroua et il est caractérisé comme la chaîne plus sèche.

Sauf les montagnes au nord-ouest du pays, des plaines s'étirent jusqu'au littoral de la mer. L'érosion dans les reliefs de l'Atlas a usé les chaînes et elle a formé une surface plus ou moins régulièrement aplanie, telle est l'origine du plateau du Maroc occidental et oriental. On peut les trouver aussi entre les montagnes du Rif et le Moyen Atlas. Ce sont des plaines fertiles qui permettent la cultivation de plusieurs aliments comme par exemple le riz, cannes à sucre, tabac, eucalyptus etc. C'est la partie du Maroc plus fertile et peuplée. Entre les plaines se distingue le Plateau central sédimentaire (Meseta marocaine), qui est situé entre le Haut Atlas et le Moyen Atlas. Meseta marocaine correspond en superficie au quart du Maroc, on y

---

<sup>14</sup> KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. 1.vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2012, p. 53

<sup>15</sup> ALBERTINI, EUGÈNE, MAÇAIS GEORGES, YVES GEORGES. *L'Afrique du Nord française dans l'histoire*, Op. cit. p. 9.

<sup>16</sup> Ibid. p. 11.

<sup>17</sup> KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. Op. cit. p. 54.

<sup>18</sup> La montagne qui culmine à 4 167 m.

trouve des chapelets de petites montagnes, des dépressions ou un grand bassin d'effondrement près du Marrakech. Au nord du pays entre le Moyen Atlas et le Rif il y a la trouée de Taza, qui a été toujours un couloir important pour les envahissements, qui est part de la grande dépression se tirant des premiers contreforts du Rif au rebord de la Meseta. On peut constater, que la trouée de Taza est la seule porte ouverte à une invasion au Maroc dans cette zone. Les régions plus fertiles de l'Afrique du Nord se trouvent autour des villes de Meknès et de Fès, où l'eau s'y trouve en abondance, donc les conditions sont convenables pour transformer ce territoire en un lieu d'échanges.

Dans le sud s'étend le désert Erg Chebbi à la proximité de la frontière algérienne, c'est un paysage, qui est très fascinant.<sup>19</sup> Dans ce territoire se forme le lac peu profond grâce aux précipitations pendant le printemps, ce qui est attirant aux flamants roses et autres oiseaux d'eau. Autre désert marocain est L'Erg Chegaga le désert plus grand du Maroc près de M'hamid. La plupart des rivières se jettent à l'Atlantique lorsque le fleuve de Moulouya, qui est le plus important débouche à la mer Méditerranéenne. Quelques fleuves coulent par Sahara, où se dessèchent. Les fleuves de Moulouya et Drâa forment vallées nées à cause de l'érosion par un cours d'eau occasionnel dans les zones arides (sèches), les déserts et les zones semi-désertiques.

La faune est vraiment diversifiée avec ses flamants roses, dromadaires, chacals dorés, hyènes rayées, qui sont en voie rapide d'extinction. On peut trouver les fennecs dans les déserts, servals, lynx caracal, scorpions, gazelles et magots. Il y a aussi 25 espèces de serpents parmi eux le cobra. En ce qui concerne les principales essences forestières marocaines ce sont des arganiers formant 830 000 hectares, acacias 1 128 000 hectares, chênes-lièges 350 000 hectares et dans les oasis croissent des palmiers dattiers. Le climat varie, le pays se trouve dans la zone subtropicale. Dans les régions existent beaucoup des différences, le climat au nord reste méditerranéen, continental par sa sécheresse, le climat au sud-est est saharien et à l'ouest océanique. C'est un pays propice à l'élevage qu'à la culture.

---

<sup>19</sup> Pendant la journée leur couleur varie du rose à travers l'or jusqu'à rouge de le sang. MUNDO.CZ « *Základní informace o Maroku* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://www.mundo.cz/maroko/>.

## I. 2 Population et culture

Au Maroc vivent 34 millions d'habitants<sup>20</sup>. La densité est 66,6 hab./km<sup>2</sup> mais les différences sont grandes et dépendantes de la région. La croissance démographique est seulement 1,07 % en comparaison avec l'année 1961, quand le taux de croissance était 2,91 %.<sup>21</sup> L'espérance de vie est 76 ans. La population est concentrée au nord du pays et la population urbaine forme 55%. Selon les tableaux des migrants, 1,2 million marocain vit en France, c'est la moitié de tous les émigrants, le reste est divisé en Israël 800 000, Pays-Bas, Belgique, Allemagne, Espagne et Italie. La migration en France a commencé pendant la Première Guerre mondiale et la Deuxième Guerre mondiale à cause du manque de main-d'œuvre donc le recrutement pour l'armée française, les mines et les usines a commencé. Le processus a suivi grâce à la forte croissance économique en Europe. La population marocaine aujourd'hui se compose principalement d'Arabes<sup>22</sup> formant 60% la majorité des citoyens, des Berbères<sup>23</sup> ou Amazigh (comme eux-mêmes diraient, qui signifie « homme libre ») formant 39,9%, qui habitent dans les campagnes et montagnes en tribus, le reste de la population (seulement une part négligeable) est représenté par des morisques (originaires d'Al Andalus) à Rabat et Salé, des Noirs, des Bédouins, des Maures, qui vivent au sud et à l'est du pays, des Français et des Espagnols.

Les langues officielles sont l'amazigh <sup>24</sup>, l'arabe classique<sup>25</sup>, à l'oral plutôt l'arabe marocain moderne, et les langues culturelles sont le français<sup>26</sup>, qui est la langue économique, et l'espagnol au nord du pays. Néanmoins le taux d'analphabétisme de la population varie entre 28 % dans le cas masculin et 47 % dans le cas féminin (une sur deux femmes est

---

<sup>20</sup> COUNTRYMETERS.INFO « *Maroc population* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://countrymeters.info/fr/Morocco>.

<sup>21</sup> Ibid. [en ligne].

<sup>22</sup> Les Marocains ne sont pas des Arabes, ce sont des Berbères arabisés, les premières arabes au VII<sup>e</sup> siècle ont commenté l'islamisation de nos jours on voit ce phénomène aussi.

HANNIBAL GENSÉRIC « *Génétiquement, les Maghrébiens ne sont pas des Arabes* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://reseauinternational.net/genetiquement-les-maghrebins-ne-sont-pas-des-arabes>.

<sup>23</sup> Ce sont les Berbères qui étaient les habitants originaires.

<sup>24</sup> La langue dérivée du berbère ancien.

<sup>25</sup> Langue du Coran, livre sacré des musulmans.

<sup>26</sup> 10 millions personnes sont considérées comme francophones (sachant le lire et l'écrire).

analphabète).<sup>27</sup> En ce qui concerne les métiers, le Maroc est célèbre par ses tapis de campagne, paniers, jarres, caftan marocain<sup>28</sup>, épices et pantoufles.

La plus représentée religion est l'islam avec 98,7 % des croyants. Le mois de Ramadan et les fêtes religieuses suivent le calendrier grégorien. Au contraire la vie religieuse se dirige par rapport au calendrier musulman, qui commence en 622<sup>29</sup>. Le week-end est composé du samedi et du dimanche à la différence d'autres pays musulmans, où le week-end se compose du vendredi et du samedi. En 1948 vivaient au Maroc environ 300 000 de Juifs. Une grande part des Juifs étaient originaires d'Al-Andalus, d'où étaient expulsés par les chrétiens. Avec la création de l'Israël pendant la première guerre israélo-arabe, les révoltes à Oujda et Djerada ont éclaté et ça a mené de partir 18 000 des juifs en Israël ou en France. Pendant les années 1954 et 1956 vers 70 000 de juifs ont émigré en Israël, mais depuis 1956 jusqu'à 1963 la migration était interdite. Après la guerre de Six jours en 1967 la plupart des juifs sont partis en France ou en Amérique du Nord.<sup>30</sup>

La plupart de la population travaillent dans le secteur agricole, cela est lié au problème de que les agriculteurs soient souvent analphabètes. Les plantes essentielles sont des oléagineux, céréales, légumineuses, citrus et olives. L'élevage s'occupe surtout des chèvres et des moutons. La pêche représente un élément essentiel pour les gens au Maroc, ils pêchent des sardines, maquereaux, espadons, thons et morues. Au Maroc se trouvent les gisements des phosphates importants représentant trois quarts de la provision des phosphates de tout le monde. Le Maroc prend la place principale en exploitation et en exportation des phosphates et il occupe la seconde position en exportation des olives de tout le monde. Les branches industrielles principales sont le textile, l'industrie des cuirs, l'industrie chimique, métallurgie et aussi l'industrie alimentaire. Le secteur des services est aussi important, surtout le tourisme. Au Maroc grâce à son histoire très riche on peut y trouver des monuments de l'époque romaine à travers des phéniciens jusqu'aux mosquées arabes.<sup>31</sup>

---

<sup>27</sup> HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN, ROYAUME MAROC « *Analphabetisme* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: [http://www.hcp.ma/Analphabetisme\\_a413.html](http://www.hcp.ma/Analphabetisme_a413.html).

<sup>28</sup> Caftan marocain c'est une tunique longue traditionnelle avec l'origine à l'Andalousie Mauresque.

<sup>29</sup> 622 l'année quand le prophète Mahomet a quitté la Mecque et est allé à Médine.

<sup>30</sup> LUKEŠOVÁ HANA, « *Historie: židovský exodus z arabských zemí* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: [http://neviditelnypes.lidovky.cz/historie-zidovsky-exodus-z-arabskych-zemi-2-feb-/p\\_zahranici.aspx?c=A080709\\_223647\\_p\\_zahranici\\_wag](http://neviditelnypes.lidovky.cz/historie-zidovsky-exodus-z-arabskych-zemi-2-feb-/p_zahranici.aspx?c=A080709_223647_p_zahranici_wag).

<sup>31</sup> KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. Op. cit. p. 67-68.

## II Le Maroc sous le protectorat français

### II. 1 Situation, qui a donné naissance au protectorat

Le Maroc était affaibli à cause du manque des ressources financières après la défaite dans la Guerre de Tétouan en 1860 contre les Espagnols. Cet événement a causé que, le Maroc était obligé de payer les réparations guerrières jusqu'à concurrence de 100 millions de pesetas. La somme été divisée en remise vicennale du droit douanier au profit de l'Espagne et le Maroc était obligé de s'emprunter 50 millions à conditions défavorables. Cela permit le contrôle sur l'économie marocaine. Le sultan Moulay-Hassan (qui régnait pendant 1873-1894) a adopté la tactique pour sauvegarder l'indépendance du Maroc consistant en essayer d'opposer les unes puissances européennes aux autres, il faisait reconnaître son autorité par tous les gens, il a accordé des avantages savamment balancés, mission militaire aux Français, direction de la fabrique d'armes aux Italiens et le traité de commerce à l'Allemagne.<sup>32</sup> Depuis 1894 jusqu'en 1907 a régné le sultan Abd al-Aziz aussi appelé Mulai Abd al-Aziz IV de la dynastie alaouite.

Pendant les années 1900-1903, les Français ont occupé la partie du Maroc, c'était causé par une inexpérience du sultan, sa prodigalité et son goût pour les innovations occidentales. L'Entente cordiale de coopération diplomatique a été conclu le 8 avril, 1904 entre la France et la Grande-Bretagne. L'objet principal étaient les territoires hors Europe (la France a obtenu le Maroc et l'Algérie). La Grande-Bretagne a renoncé à ses exigences au Maroc à cause de ses intérêts en l'Égypte. Le traité franco-espagnol du 5 octobre, 1904 a divisé les sphères d'influence au Maroc. Il faut souligner que le Maroc restait un des derniers pays non colonisé d'Afrique, quand même le pays a été de nouveau livré au désordre et à l'anarchie. Dans les accords de 1902 par lesquels le gouvernement français s'engageait à prêter son appui au gouvernement marocain, les Français ont voulu favoriser le développement des relations économiques. Cette politique n'a pas donné les résultats espérés, c'était le gouvernement français, qui se trouvait conduit à prendre lui-même la direction des réformes, le problème a été résolu par une série de négociations avec l'Italie, qui s'est désintéressée du Maroc, avec l'Angleterre par n'embraser ses intérêts en Egypte et avec l'Espagne par reconnaissant ses intérêts.

---

<sup>32</sup> ALBERTINI, EUGÈNE, MAÇAIS GEORGES, YVES GEORGES. *L'Afrique du Nord française dans l'histoire*, Op. cit. p. 268.

## II. 1. 1 La première crise marocaine « crise de Tanger » 1905-1906

En réaction à ces événements, l'empereur Guillaume II est arrivé à Tanger le 31 mars, 1905 pour supporter l'indépendance du Maroc. Il a réclamé convoquer une conférence pour prévenir la mainmise de la France sur le Maroc. Le sultan Abd al-Aziz s'est rencontré avec Guillaume II, qui à lui a montré son appui de l'indépendance marocaine, de plus, il était prêt à entrer en guerre avec la France si elle ne renonce pas les ambitions marocaines. Abd al-Aziz était impressionné par le soutien de Guillaume II et il a décidé de refuser toutes les réformes conseillées par le consul français, Hubert Lyautey. En juillet, le président des États-Unis, Theodore Roosevelt a persuadé les Français à participer à la Conférence de la paix en janvier à Algésiras. La crise a été résolue à la Conférence d'Algésiras, qui passait depuis le 16 janvier, 1906 jusqu'à le 7 avril, 1906 en Espagne et qui a confirmé la souveraineté du sultan marocain néanmoins la France a obtenu le contrôle partiel de la douane et la Banque nationale marocaine. La France et l'Espagne étaient chargées du contrôle de la police marocaine et de maintenir la paix et quiétude. Les exigences de l'Allemagne ont été réprimées. C'était un échec diplomatique pour l'Allemagne très grand. Les Britanniques ont supporté la France complètement, la France a été supporté aussi par la plupart des pays européens avec l'Italie<sup>33</sup> inclus.

Après cette première crise marocaine, la Grande-Bretagne s'est rendu compte, que les Allemands sont la plus grande menace en Europe. Après la conférence, le Maroc était en ruine pour cause de la criminalité et corruption accrue énormément. Cette criminalité immense s'est orientée vers la population européenne au Maroc. Les Européens se sont devenu la cible des vols et des assassinats. Par conséquent, le sultan a dû payer une compensation aux diplomates européens. L'assassinat plus important est celui du médecin Émile Mauchamp, ses meurtriers ont été jugés à Tanger alors cette affaire a servi comme un prétexte du processus de la pacification du Maroc. Les assassinats des Européens ont mené à l'occupation française de la ville de Casablanca. En 1907, le Maroc était bombardé et puis les armées françaises ont débarqué et ils ont fondé la zone de sécurité à Casablanca. Le sultan était obligé de renoncer au reste de la souveraineté et de déclarer Casablanca le territoire à la gestion de la France. Il y avait beaucoup des soulèvements contre l'influence française, mais ils ont été réprimés par la quantité des armées françaises croissantes tout le temps. En 1907 général Louis Hubert Lyautey a occupé ville d'Oujda et il a réprimé le soulèvement des Beni

---

<sup>33</sup> Partenaire de l'Allemagne.

Snassen<sup>34</sup> en revanche de l'assassinat du docteur Emile Mauchamps<sup>35</sup> à Marrakech. Docteur Emile Mauchamps a été assassiné par la foule des Marocains fâchés<sup>36</sup>, après une attaque grave d'un employé la semaine précédente et une série des attaques moins graves plus tôt.

Cette même année Abd al-Hafid s'est opposé aux accords de la Conférence d'Algésiras et il a destitué son frère Abd al-Aziz avec l'aide de pacha de Marrakech, Thami el-Glaoui. En septembre Abd al-Aziz est arrivé de Fès à Rabat et s'est efforcé à obtenir le soutien des puissances européennes contre son frère. Cet événement a été considéré comme une inclinaison au christianisme et cela a causé plus d'opposition à son règne. De cette façon en janvier en 1908, il a été destitué par un Ouléma de Fès, docteur de la loi du Coran<sup>37</sup>, qui a offert le trône à Abd al-Hafid. En 1909, l'Espagne a commencé à conquérir le territoire dans la région des montagnes du Rif. Deux années plus tard en 1911 les Français ont occupé la zone de Fès.

## II. 1. 2 La deuxième crise marocaine « crise d'Agadir » 1911-1912

En 1911, le sultan ne dominait pas le territoire, il restait assiégé à Fès et sollicitait l'aide française. Après le soulèvement tribal dans la région de Fès contre les étrangers et contre le sultan, les Français ont envoyé ses armées au Maroc avec le général Moinier, à la tête d'une armée de 23 000 hommes et ils ont libéré le sultan. La France a déclaré, que les tueries des chrétiens ont eu pour conséquence augmentation des armées françaises au Maroc. L'invasion française n'a pas plu aux puissances européennes à cause des décisions de la Conférence d'Algésiras selon laquelle le Maroc ne fallait pas devenir colonie d'État européen. Le ministre allemand Wächter a déclaré, que la France avait rompu le contrat donc l'Allemagne a imposé ses intérêts.

Le 1<sup>er</sup> juillet, 1911, Guillaume II a envoyé une canonnière<sup>38</sup> de la marine de guerre appelé « SMS Panther » dans la baie d'Agadir, officiellement pour la protection des intérêts allemands, mais en réalité, il a voulu démontrer la faiblesse de la France et amener la

---

<sup>34</sup> Les monts massifs à la frontière algérienne.

<sup>35</sup> LE PETIT JOURNAL, « *Un français assassiné au Maroc* » [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://cent.ans.free.fr/pj1907/pj85507041907.htm>.

<sup>36</sup> BURKE, EDMUND. *Prelude to Protectorate in Morocco. Precolonial Protest and Resistance, 1860,1912*. The University of Chicago Press, Chicago 1976, p. 92.

<sup>37</sup> DICTIONNAIRE LAROUSSE, [en ligne]. [consulté le 20 octobre 2015] Disponible sur: <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/ul%C3%A9ma/80447>

<sup>38</sup> Navire armé de canons.

Grande-Bretagne à l'opinion que l'Allemagne est un allié plus avantageux et puissant. Mais cela a pris le contre-pied de ce qu'il a attendu, l'Entente cordiale est devenu le contrat militaire. L'Allemagne a demandé la part du territoire marocain ou les forêts du centre africain en Cameroun Nouvel, qui permet l'accès à la rivière Congo, en récompense. La Grande Bretagne a supporté la France de nouveau et L'Allemagne était obligé d'adoucir ses revendications. Selon le contrat du 4 novembre, 1911, France a cédé une part de Congo français (Cameroun Nouvel) aux Allemands.

Le 30 mars, 1912 le sultan Abd al-Hafid a signé le Traité franco-marocain de Fès, qui déclare le Maroc « Protectorat français dans l'Empire chérifien » et il abdique en faveur de son demi-frère Moulay Youssef « Hassan I<sup>er</sup> ». La plupart du Maroc<sup>39</sup> étaient déclaré le protectorat français, sauf une partie littorale au nord et les régions plus méridionales près de Sahara, qui étaient le protectorat espagnol<sup>40</sup> avec la capitale à Tétouan et sauf Tanger, qui est devenue la zone internationale. Ce traité a reconnu aux Français le droit de tutelle et une intervention au Maroc connu sous le nom de la « pacification du Maroc ».

## II. 2 Protectorat français au Maroc 1912-1956

Commerce déficitaire international de longue durée a mené à la perte de la souveraineté de l'État et à la perte de la puissance du sultan. En mars, 1912 le général Louis Huber Lyautey est devenu résident général, gouverneur du Maroc. Lyautey a donné l'ordre de faire Rabat la capitale du Maroc remplaçant Fès. Il a réprimé les soulèvements. Le sultan Moulay Youssef était seulement autorisé à signer les dahirs<sup>41</sup>, quels lui a présenté le résident général.<sup>42</sup> Le rôle du sultan était seulement symbolique et le français est devenu la langue officielle. Le Makhzen traditionnel, gouvernement du sultan composé des membres des grandes familles marocaines ou les aristocrates religieuses, qui avant le protectorat ont joui d'une position gestionnaire est aussi resté maintenu, mais après l'indépendance les éléments du pouvoir ont été divisés différemment, aux institutions modernes en particulier.

Depuis 1912, le pays a été envahi par les entrepreneurs et colonialistes. Quand la Première Guerre mondiale a été déclaré en 1914, général Lyautey est devenu le ministre de la

---

<sup>39</sup> Le territoire de 572 milles de km<sup>2</sup>.

<sup>40</sup> Le territoire de 28 milles de km<sup>2</sup>. Marruecos español et Sahara español.

<sup>41</sup> Le dahir est un décret royal.

<sup>42</sup> KADLEC, Jaromír. *Francoúžština v Africe*. Op. cit. p. 61.

Guerre pendant les années de 1916 à 1917. Général Lyautey s'est retourné au Maroc en 1921. Pendant la guerre, les Français occupaient le pays quand même, il y avait des rébellions militaires. Au cours de la période coloniale commençait des migrations vers la France à cause du manque d'œuvre dans les usines, mines et l'armée française.

Un des objectifs français était d'assurer la meilleure façon d'usage du territoire marocain en concernant la population aussi. Les Français ont voulu conserver les différences entre les habitants (berbères, arabes, juifs, européens), élever les ouvriers et non la francisation, donc le système était adapté à ces objectifs. Pendant cette époque, le système scolaire était divisé en deux courants. Le système scolaire européen et le système scolaire se dirigeant vers la population autochtone. Les Marocains pouvaient acquérir la formation religieuse dans les écoles coraniques appelés msid, puis dans les écoles médersa ou dans les collèges franco-musulmans. Les collèges franco-musulmans étaient déterminés pour la classe supérieure.<sup>43</sup> On peut observer le paradoxe, en ce qui concerne les gens connaissant le français, parce que beaucoup des gens ont gagné la possibilité de l'apprendre lorsque après l'indépendance. En revanche, pendant l'époque du protectorat l'apprentissage du français était faible et destiné aux gens choisis.

## II. 2. 1. Guerre des Zayans

La lutte contre l'hégémonie a commencé par la guerre des Zayans<sup>44</sup>. La lutte était dirigée par Moha Ou Hamou Zayani, le chef des tribus Zayans. Le conflit durait pendant les années 1914-1921. Général Lyautey cherchait à diffuser l'influence française vers l'est à travers le Moyen Atlas vers l'Algérie. Également, il a voulu connecter le Sud avec le Nord. Cet acte ne plaisait pas aux Zayans, qui alors s'opposaient et donc ils ont déclaré Jihad (guerre sainte) contre les chrétiens.

La guerre s'effectuait dans quelques phases. Premièrement, les Français ont pris les villes de Taza et Khénifra, mais ils ont sous-estimé la combativité des Zayans, donc ils ont été vaincus dans la bataille d'Elhri<sup>45</sup>, qui se situe à 12 km de Khénifra. Un rôle très important représentait colonel et officier René Philippe Laverdure, qui était chef du territoire Zayan dominé par les Français, mais qui est mort dans la bataille d'Elhri. Puis les Français ont voulu

---

<sup>43</sup> KADLEC, Jaromír. *Francozština v Africe*. Op. cit. p. 63.

<sup>44</sup> Un tribu amazighe du Maroc.

<sup>45</sup> Ville où les Zayans se sont déplacés.

venger la défaite, ainsi, ils ont appelé des renforts et finalement, ils ont soumis Khénifra et le territoire Zayan totalement. Enfin le pacha Hassan a signé la capitulation des Zayans au général Poyemirau, qui participait à la guerre finale dans la bataille de Taouijgalt, où, le chef des Zayans est mort. Certains membres de la tribu ont fui vers le Haut Atlas après la mort de son chef<sup>46</sup>.

## II. 2. 2 Guerre du Rif et participation des Marocains dans le gouvernement

La guerre du Rif s'effectuait pendant les années 1921-1926. Abd al-Karím<sup>47</sup>, un juge de Melilla et professeur à l'Université, premièrement a eu confiance que les colons iraient à améliorer le niveau de la vie dans le pays. Il a concentré pour la lutte les tribus de montagnes et il a battu l'armée espagnole. Ensuite, douze tribus se sont unies en nation et ils ont déclaré la république du Rif en 1922. Le président était élu Abd al-Karím, qui cherchait le soutien pour son état chez autres pays de l'Europe. Les Espagnols se sont unis avec les Français contre les Rifains, donc ils ont commencé leur campagne contre les Français aussi. Lyautey a été remplacé par Philippe Pétain<sup>48</sup> à cause de ses échecs contre les Rifains. L'existence de la république du Rif a donné aux gens colonisés le premier signe de la faillibilité des armées françaises. Les Français à côté des Espagnols ont gagné sur les Rifains grâce aux bombardements chimiques de gaz moutarde. On peut voir les conséquences de ces bombardements aujourd'hui en augmentation de l'index des cas du cancer dans cette zone. Abd al-Karím s'est rendu à la France pour empêcher l'extension de la guerre chimique et le massacre de son peuple. Il était contraint à la reddition en 1926 et puis il a été envoyé en exil à l'île de la Réunion. Il s'est installé en Égypte 20 ans plus tard, où il est mort. Toute sa vie, il avait voulu la libération du gens marocains des colons.

La guerre du Rif symbolise origine de la première génération des pilotes militaires, formés dans les écoles de l'armée française. Le dernier territoire marocain a été occupé en 1934, quand la résistance dernière a échoué<sup>49</sup>. C'était la fin de la pacification du Maroc. On peut constater, que la résistance durait presque toute la période du colonialisme,

---

<sup>46</sup> MAÂTI MONJIB, « *Zayan, de la résistance à la collaboration* » [en ligne]. [consulté le 20 decembre 2015] Disponible sur <http://zamane.ma/fr/zayan-de-la-resistance-a-la-collaboration/>.

<sup>47</sup> Chef des Rifains.

<sup>48</sup> Philippe Pétain, un grand maréchal, qui a gagné la bataille de Verdun contre les Allemands en 1918.

<sup>49</sup> KLÍMA, Jan. *Dějiny Afriky: vývoj kontinentu, regionů a států*. Praha: Lidové noviny, 2012, p. 233.

donc la pacification du Maroc n'était pas complètement réussi. En 1927 Muhammad V est devenu le sultan de l'Empire chérifien et puis depuis l'indépendance le roi du Maroc.

En 1934 Allál al-Fásí avec Muhammad al-Wazzání et Ahmad Balafrej ont fondé un Comité d'action marocaine, un parti communiste et ils se sont efforcés à la participation des Marocains dans le gouvernement plus grand<sup>50</sup>, donc on peut dire, que la résistance a pris seulement une autre forme que la lutte direct. Pendant les soulèvement en 1937 à Marrakech, Fès et Meknès les Berbères et Arabes se sont unis contre la gestion coloniale. Ils ont fondé le parti National pour l'Istiqlal, avec le sultan la supportant, de cette manière il est devenu un acteur essentiel dans la lutte pour l'indépendance. De l'autre face il restait fidèle à la France et il a rendu visite à Charles de Gaulle quelques fois.

## II. 2. 3 Le Maroc pendant la Seconde Guerre mondiale

Pendant la Seconde Guerre mondiale, la France est devenue la proie du nazisme, et par conséquent le nationalisme au Maroc a augmenté et les exigences de l'indépendance étaient plus grands. En 1941 Muhammad V s'est opposé contre l'ordre du régime de Vichy ordonnant persécution des juifs marocains, qui ont payé le sultan pour leur protection. Une année plus tard les armées américano-britanniques ont débarqué sur le territoire marocain. Opération Torch « Flambeau » a commencé par la lutte contre les gouverneurs du régime de Vichy sous le commandement de Philippe Pétain.<sup>51</sup> Le but principal de cette opération a été de pousser les Allemands et les unités de Vichy d'Afrique septentrionale. Le combat plus difficile de cette opération a été celui de Casablanca. Les gouverneurs du régime de Vichy ont capitulé et se sont joints aux Français libres. Franco a dû céder la partie du Maroc espagnole aux Alliés de la Seconde Guerre mondiale. La France était divisé en deux partis pendant la Seconde Guerre mondiale, au Nord la zone occupée par les Allemands et le Sud sous le gouvernement de Pétain.<sup>52</sup>

Depuis la opération Torch, le Maroc était du bord des Alliés et c'est pourquoi le parti politique marocaine, Istiqlal a demandé l'indépendance. La manifestation plus importante du Parti a été la diffusion publique du Manifeste de l'Indépendance en 1944, qui a

---

<sup>50</sup> LAROUSSE. FR, « *Maroc: histoire* » [en ligne]. [consulté le 1 janvier 2016] Disponible sur: [http://larousse.fr/encyclopedie/divers/Maroc%C2%A0\\_histoire/185554](http://larousse.fr/encyclopedie/divers/Maroc%C2%A0_histoire/185554).

<sup>51</sup> DUBY, Georges. *Dějiny Francie od počátků po současnost*. Vladimír Cinke.1. vyd. Praha: Karolinum, 2003. p. 658.

<sup>52</sup> KUDRNA J., HOŠEK R., HRUŠKA B., KUDRNA J., HROCH M., KUBIŠOVÁ V., SVÁTEK F., HERMAN K., KUBIŠ K. *Dějiny Francie*, 1. vyd., Praha 1988, Nakladatelství Svoboda, p. 576.

été élaboré avec l'aide de sultan Muhammad V. La même année, Muhammad V a refusé de ratifier les décisions du résident général. Sultan Muhammad a exigé souveraineté pour Maroc néanmoins les Français ont nommé autres résidents généraux. Résident général Juin, qui a insisté que le Maroc doit rester dominé par les Français. Après lui le résident général était Guillaume. En 1950 les Français ont offert seulement extension des compétences marocaines, donc la résistance continuait et le sultan a exigé souveraineté de nouveau en 1952 à Casablanca. Les Français avaient un allié de l'intérieur, Thami El Glaoui, pacha de Marrakech, qui collaborait avec eux et qui voulait remplacer le sultan Muhammad V par son proche apparenté Muhammad Arafa.

Une autre chose importante, qui est liée au Maroc pendant la Deuxième Guerre mondiale sont les juifs européens « réfugiés », lesquels ont cherché un chemin pour échapper à l'Amérique. Cette histoire est aussi décrit dans un film fameux nommé *Casablanca*. Sur le territoire marocain il y avait des camps d'internement. Il y avait 14 camps de réfugiés de 4000 personnes, dont 500 juifs. Dans ces camps restaient des prisonniers et déserteurs des pays de l'Axe, des antifascistes ou les habitants du Maroc de l'origine étrangère, qui étaient considérés comme « suspects » ou « dangereux » selon le régime de Vichy. Les camps étaient appelés Centres de séjour surveillés. Les internés de ces centres étaient destinés à l'autosubsistance et ils étaient débarrassés de la liberté.<sup>53</sup> En 1940 la France a battu et la capitulation a affaibli sa position aux yeux des Marocains. La guerre a affaibli les puissances comme le Grande-Bretagne, la France et en revanche a renforcé les États-Unis et l'Union des républiques socialistes soviétiques.<sup>54</sup>

En 1953 le sultan Muhammad V avec sa famille a été contraint à l'exil, par résident général Augustin Guillaume, en Corse et en Madagascar, néanmoins, ils ont fait du sultan un héros auprès des yeux du peuple par cet acte. Pendant cette période régnait Muhammad ibn Arafa mais, c'était seulement un gouvernement fantoche. Ces événements ont mené à la guerre de guérilla dans Atlas et Rif. Au contraire dans les villes les conservatives ont organisé les assassinats des adeptes de l'indépendance.

Après la Conférence de septembre en 1955 à Aix-les-Bains, Muhammad V a pu se retourner au Maroc, la conférence a joué un rôle important dans la marche vers

---

<sup>53</sup> JAMAÂ BAÏDA, « *Les « réfugiés » juifs européens au Maroc pendant la Seconde Guerre mondiale* », [en ligne]. [consulté le 25 mars 2016] Disponible sur: <http://books.openedition.org/cjb/165>.

<sup>54</sup> HOURANI, Albert Habib. *Dějiny arabského světa: od 7. století po současnost*. Vyd. 1. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2010, p. 350.

l'indépendance du Maroc. Le Maroc a été définitivement proclamé indépendant le 2 mars 1956. La partie septentrionale avec Tanger a été annexé, hormis Ceuta et Melilla, qui restent les villes espagnoles à ce jour.

### III Le Maroc après l'indépendance

Le Maroc a obtenu l'indépendance quand les Français ont permis Muhammad V la possibilité de se retourner de Madagascar. En 1956 les Français ont quitté le Maroc et le sultanat a été rebaptisé le royaume. Muhammad V a introduit le gouvernement absolutiste dans un pays optimiste. Il a laissé construire une nouvelle mosquée à Rabat, par cette acte de conjonction avec l'islam, il est devenu l'autorité publiquement reconnue. Cette atmosphère menait à la loyauté des habitants et a abouti à la suppression de l'opposition<sup>55</sup>. En 1957, il est devenu le roi et en 1960 en même temps le Premier ministre. Une année plus tard, en 1961 il est mort soudainement et il a été remplacé par son fils Hassan II.

Ils se sont apparus les idées de restaurer « Grand Maroc »<sup>56</sup>. L'idéologie a mené à la politique expansive étrangère et aussi elle est devenu la liaison entre les partis politiques et le palais<sup>57</sup>. Elle a eu deux buts essentiels. Premièrement, liquidation des possessions étrangères dans le pays et ensuite la reconquête des territoires perdus. Le royaume avait la fonction normative et forte se posant comme représentant de la région d'Afrique du Nord. Il est l'autorité à cause de son histoire anti-colonial au contraire des souverains autres d'Afrique du Nord, qui ont été destitués. Le Maroc avec sa monarchie se sont devenus les symbols de la lutte pour l'indépendance.

Avec l'arrivée de l'indépendance, elle s'est apparue une nouvelle tendance du processus d'arabisation. Ce procès a commencé par l'arabisation des écoles et le gouvernement a voulu arabiser l'administration d'État, médias, marquage des rues et routes. Quelques idées se sont rencontrés avec un échec. Tout d'abord, les Marocains avaient refusé tout, ce qui était français, mais puis ils se sont rendus compte que ce n'était pas possible à cause de que le français en particulière soit une langue moderne et progressive. Donc le français a conservé sa place au Maroc. Ainsi c'était comment le procès d'arabisation a fini.

En 1960, Istiqlal a été divisé en deux partis. Le parti gauche, L'Union Nationale des Forces Populaires à la tête avec Mehdi Ben Barka. Le parti droit, à la tête avec al-Fási a conservé son nom Istiqlal. Hasan II a été proclamé le roi après la mort de son père

---

<sup>55</sup> GOMBÁR, Eduard. *Moderní dějiny islámských zemí*. Vyd. 1. Praha: Karolinum, 1999, p. 171.

<sup>56</sup> La période de la moitié de XVII<sup>e</sup> siècle, quand le Maroc s'est étendu à Tombouctou, Mali, Sahara Occidental, Mauretanie, Senegal et parti de l'Algérie. Cette époque est aussi caractérisée par la grande prospérité.

<sup>57</sup> GOMBÁR, Eduard. *Moderní dějiny islámských zemí*. Op. cit. p. 375.

Muhammad V<sup>58</sup>, il régnait de 1961 à 1999. Il a adopté la constitution en 1961, mais il a dissous le parlement quatre années plus tard. Après le conflit avec l'Algérie il a durement brisé l'opposition. Beaucoup des représentants du mouvement de l'indépendance ont été exécutés, assassinés, emprisonnés ou poussés à l'exil. Le cas de Mahdi ben Barka en 1965, socialiste important marocain, qui a été exilé à Paris, où il a été enlevé et assassiné, a éveillé une exaspération publique à l'étranger. Le même année en 1965 ont eu lieu des émeutes à Casablanca, qui ont été réprimés brutalement. Ces émeutes ont été causées par l'insatisfaction des communistes et socialistes avec le règne absolutiste de Hassan II. La brutalité de la répression a été si forte, que celles années étaient surnommées les « années du plomb »<sup>59</sup>. Instabilité politique a provoqué pendant les années 1971-1972 un essai de coup d'État militaire<sup>60</sup> et un essai du attentat du roi<sup>61</sup>. En 1971, une nouvelle constitution a été adoptée.

Le règne de Hassan II était accompagné par trois grands conflits (Guerre d'Ifni, Guerre des Sables et occupation de Sahara Occidental depuis 1975). Le territoire du Sahara occidental reste toujours une question discutable. La dispute de la région riche en phosphates a commencé dans les années 1950, sous le prétexte de décolonisation. Les Marocains et Mauritaniens ont exigé le territoire du Sahara occidental, basant ses exigences sur les faits ethniques. C'était pourquoi un mouvement politique et armé, Le Front Polisario<sup>62</sup>, a été fondé. La guerre de guérilla a commencé entre le Maroc et le Front Polisario, qui avait lieu jusqu'en 1991, quand le traité d'armistice a été signé. La France était aussi présent dans ce conflit, elle a fait intervenir des forces aériennes et le contingent. Après la mort de Mochtar Uld Daddy en Mauritanie, le territoire du Sahara occidental occupé par les Mauritaniens a été annexé au Maroc. Il n'existe pas la décision finale bien que les négociations durent quelques années. Le territoire reste donc possédé par les Marocains. Après le conflit les prix des phosphates se sont élevés beaucoup et cela a aidé au Maroc à exporter beaucoup plus qu'avant.

### III. 1 Guerre d'Ifni « Guerra olvidada » 1957-1958

Les conflits internationaux marocains ont commencé par la guerre de la domination d'Ifni contre les Espagnols et les Français en 1957. Le Maroc était l'attaquant,

---

<sup>58</sup> Muhammad V est mort inattendument pendant une opération banal plastique du nez. Il y a toujours beaucoup des spéculations concernant sa mort.

<sup>59</sup> PENNELL, Richard C. *Morocco since 1830 A History*. London: Hurst & Company 2000, p. 330.

<sup>60</sup> Pendant la réception à l'occasion de son anniversaire dans le palais.

<sup>61</sup> Une attaque aérienne organisé par le général et ministre Oufkir.

<sup>62</sup> Front populaire de Libération de la Saguia el Hamra et du Rio de Oro.

mais il a été battu. Francisco Franco, chef de l'Espagne, a envoyé une troupe nommée « Legión » au Maroc. Les Espagnols ont repoussé les Marocains, mais les États-Unis ont empêché l'usage des armes modernes. En 1958, les Espagnols ont cédé la zone de Cabo Juby<sup>63</sup>, la province de Tarfaya. Les conséquences du combat signifiaient une détérioration des relations avec la France et l'Espagne, qui se sont opposés contre les exigences territoriales marocaines. Enfin le même a été transmis aux Marocains en 1969, quand le régime de Franco a satisfait les exigences de décolonisation données par l'ONU. Le conflit était dirigé par l'Armée de Libération Marocain fondée pour lutter contre le colonialisme. La France faisait une partie de ce conflit depuis que les Marocains avaient commencé se mêler aux affaires françaises en Algérie et Mauritanie. Mais la situation n'était pas très facile et l'aide française aux Espagnols à la tête avec Franco, à cause de son régime dictatorial, était seulement pour défendre ses intérêts contre l'armée Marocain. Cette guerre était pour la France une part de la guerre d'Algérie, qui était une colonie française très importante pour 132 années. Les Français livraient aux Espagnols le matériel guerrier hors des armes propres. Les conséquences ont apporté une détérioration des relations entre France et Maroc bien que le Maroc ait perdu. Enfin à cause de la décision de l'ONU, la zone d'Ifni a terminé dominée par les Marocains.

### III. 2 Guerre des Sables 1963-1964

Après l'acquisition de l'indépendance du Maroc et de l'Algérie on pouvait supposer une coopération économique entre les deux pays, qui sont les voisins et qui faisaient le commerce entre eux pour longtemps. Mais ce conflit a changé les relations entre l'Algérie et le Maroc complètement. Le territoire du Bêchar et Tindouf était l'objet des querelles déjà entre les représentants du gouvernement français pendant l'époque coloniale. La France pendant les années 1945-1975 appelés *trente glorieuses*, a accepté beaucoup des équipages industriels nouveaux, c'était l'époque de la mécanisation et de la modernisation. Durant cette époque l'économie de la France a très accru, en fait beaucoup plus que dans les autres pays européens.<sup>64</sup> Dans les années 60, le Maroc était une zone de la recherche scientifique, où les Français développaient des fusées nucléaires<sup>65</sup>. Ce territoire avait eu un valeur spécial pour la famille royale à cause de son origine, qui se ramène à la région. Le Maroc a déclenché la guerre armée contre l'Algérie et comme ça il est devenu l'attaquant de

---

<sup>63</sup> KLÍMA, Jan. *Dějiny Afriky: vývoj kontinentu, regionů a států*. Praha: Lidové noviny, 2012, p. 287.

<sup>64</sup> LANDES, David S. *Bohatství a bída národů: proč jsou někteří tak bohatí a někteří tak chudí*. 1. vyd. v českém jazyce. Praha: BB art, 2004, p. 452.

<sup>65</sup> PORCH, DOUGLAS. 1984. *The Conquest of Sahara*. New York: Farrar, Straus and Giroux, kap. 2.

nouveau. Les résultats restent toujours et ils ont frappé les villes frontières comme la ville d'Oujda par exemple. Ce conflit a aggravé l'économie du Maroc à cause de la fermeture de la frontière algérienne à tout trafic terrestre en 1994. Cela a provoqué une augmentation de la contrebande surtout du pétrole.

En ce qui concerne l'impact de ce conflit sur les relations franco-marocaines, le conflit a éloigné le Maroc des pays socialistes de l'Est et il l'a rapproché de la France. Hassan II a rencontré Charles de Gaulle, donc le Maroc, comme une seule colonie ancienne de la France, est devenu francophone et économiquement très proche à la France. D'autre face la France pendant l'époque de Charles de Gaulle est devenue le pays moderne et industrialisé, aussi représentait le contraire de la France des années 30. C'était quand, l'idée d'Europe des pays nationaux<sup>66</sup> est venue à l'esprit de Charles de Gaulle.

### III. 3 Les relations pendant le règne de Muhammad VI

La fin du règne de Hassan II est relié au commencement de la seconde guerre avec l'Algérie, qui a commencé au bout de l'année 1976. Elle avait pour l'objet la zone désertique de Tindouf. L'instabilité causée de la modernisation a provoqué des émeutes à Casablanca et à Marrakesh. En 1999, Hassan II est mort et son fils Muhammad VI est chargé du règne. Il a mis en liberté 8000 des prisonniers politiques et il a réduit autres 30 000 des peines. Avec lui le Maroc est devenu un pays islamique plus modéré, que pendant le règne de son père Hassan II. Selon l'article de Till Bruckner<sup>67</sup> des changements démocratiques, lesquels ont été promis comme le développement des infrastructures, l'électrification rurale, liberté d'expression plus grand et moins de la torture dans les prisons ne se passent pas. Pendant le règne de Muhammad VI le pays garde les importations au niveau élevé et les islamistes à l'écart, mais les problèmes territoriaux subsistent<sup>68</sup>. Le roi a promis la liberté de la presse plus grande, mais si on analyse profondément ce, qui se passe on peut résumer, que ce n'est pas une histoire très vraie, quoi on peut démontrer sur le cas de l'arrestation de deux journalistes français Eric Laurent et Catherine Graciet en 2015. Ils ont voulu publier son deuxième livre<sup>69</sup> concernant le Roi, mais ça ne plaît pas au gouvernement marocain et ils ont terminé arrêtés.

---

<sup>66</sup> JOHNSON, Paul. *Dějiny 20. století*. V nakl. Leda 2., opr. vyd. Voznice: Leda, 2014, p. 579.

<sup>67</sup>TILL BRUCKNER, « *Seven myths about democracy in Morocco* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <https://www.opendemocracy.net/arab-awakening/till-bruckner/seven-myths-about-democracy-in-morocco>.

<sup>68</sup> Les exigences de restitution de Ceuta et Melilla.

<sup>69</sup> Après leur première publication du livre *Le Roi prédateur*.

Les médias selon les mots de l'avocat du Royaume les ont décrit comme les racketteurs, parce qu'ils ont demandé trois millions d'euros pour ne publier pas leur livre. Les journalistes ont obtenu une somme compensatoire<sup>70</sup> et ils ont été libérés, à mon avis c'est une acte de la compensation du profit perdu à cause de ne faire pas la publication et pas une acte du chantage.

Avec la montée de Muhammad VI sur le trône les relations entre le Maroc, la France et l'Union européenne se sont renforcées. Le 16 mai 2003, il y avait cinq attentats suicidaires à Casablanca commis par jeunes islamistes contre les hôtels visités par les étrangères<sup>71</sup>. Ils ont frappé le cimetière juif et le consulat belge, il y avait 41 morts<sup>72</sup> et beaucoup des blessés. Cette situation a fragilisé un peu le régime de Muhammad VI et cette même année, en septembre, président Jacques Chirac a rendu visite au Maroc pour soutenir le roi Muhammad VI et pour prononcer une intensification des relations entre les deux pays<sup>73</sup>.

Comme la France est le membre de l'Union européenne, on peut caractériser les relations entre Maroc et l'Union Européenne parce qu'ils s'interpénètrent aux relations entre le Maroc et la France. En 2004, le Maroc a conclu le traité du libre-échange avec l'Union européenne. L'Union européenne a institué une politique européenne de voisinage avec le but d'intégrer les pays hors le continent européen à l'UE sans leur participation immédiate aux institutions d'Union. La politique se rapporte au cinq pays de la région MENA<sup>74</sup>, le Maroc parmi eux et deux pays d'Europe de l'Est. Trois années plus tard Muhammad VI a reçu le président français Nicolas Sarkozy pour signer des contrats et pour commencer un projet nommé Union méditerranéenne (un projet, qui réunit la France, le Maroc et les autres pays de la mer Méditerranéenne choisis). Un des contrats les plus importants, quel Nicolas Sarkozy et Muhammad VI ont signé est celui de la construction d'une liaison TGV faite par une

---

<sup>70</sup> FRANCE24, « *Arrestation de deux journalistes français soupçonnés de faire chanter le roi du Maroc* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <http://www.france24.com/fr/20150827-journalistes-francais-chantage-roi-maroc-arretes-paris-eric-laurent-catherine-graciet>.

<sup>71</sup> YOUSSEF AÏT AKDIM, « *Attentats de Casablanca: le 16 mai 2003, un 11 septembre marocain* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <http://www.jeuneafrique.com/137508/politique/attentats-de-casablanca-le-16-mai-2003-un-11-septembre-marocain/>.

<sup>72</sup> MOHAMMED CHAKIR ET DOMINIQUE PETTIT, « *Plusieurs attentats font au moins 41 morts à Casablanca* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <http://www.radicalparty.org/fr/content/plusieurs-attentats-font-au-moins-41-morts-%C3%A0-casablanca>.

<sup>73</sup> PRÉSIDENTE DE LA RÉPUBLIQUE, « *Conférence de presse du Président de la République à l'issue de sa visite d'Etat au Maroc.* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur [http://www.jacqueschirac-asso.fr/archives-elysee.fr/elysee/elysee.fr/francais/interventions/conferences\\_et\\_points\\_de\\_presse/2003/octobre/fi001653.html](http://www.jacqueschirac-asso.fr/archives-elysee.fr/elysee/elysee.fr/francais/interventions/conferences_et_points_de_presse/2003/octobre/fi001653.html).

<sup>74</sup> MENA comprend les pays de Moyen-Orient et d'Afrique du Nord.

entreprise française, qui relierait la ville de Tanger et de Casablanca<sup>75</sup>. Beaucoup des entreprises européennes collaborent avec le Maroc à cause de sa main d'oeuvre de bon marché. Le Maroc est aussi un acteur important du commerce, qui passe par le détroit de Gibraltar. Une autre chose, qui ne peut pas être oublié est la collaboration des banques françaises, qui ont implémenté ses centres d'appel et des services au Maroc. Le plus important partenaire commercial, en ce qui concerne l'import et l'export du Maroc, est la France, elle contrôle plus de 60 % des investissements étrangers<sup>76</sup>. Il a été signé un traité d'exploitation et de la prospection d'uranium et des phosphates avec l'entreprise française d'énergie nucléaire Areva.

En 2008, le Maroc a obtenu le « statut avancé », cela permet au Maroc d'acquérir les moyens financiers ou techniques pour continuer avec les réformes et conformer sa législation à la législation européenne, et de plus, permet de renforcer les relations économiques avec les pays participants. Le Maroc est le premier pays de la politique européenne de voisinage, qui a obtenu ce statut. Il est important de retenir, que ce status ne permet pas de devenir un pays membre, mais il peut participer au marché intérieur européen et il peut profiter d'aide financière de l'UE. La libération du commerce se rapporte aux investissements étrangers et les échanges des produits et services. Les Plans d'Actions contiennent la consolidation de la démocratie, les libertés individuelles et les garanties sociaux<sup>77</sup>.

Le Maroc doit faire face à une certaine instabilité, dont l'aboutissement on peut observer sous les événements du « Printemps arabe », qui a inspiré le public à la protestation contre la corruption. En 2011, le roi a réagi aux exigences publiques par la promesse d'assurer les changements demandés, mais comme on a déjà constaté les promesses ne restent pas complètement remplis. Donc en 2011, à Marrakesh, une bombe a explosé dans un café, puis le même mois Muhammad VI a libéré des prisonniers politiques islamistes. Pendant l'explosion, il y eu 17 morts, dont 8 Français et 20 blessés de la plupart des gens locaux<sup>78</sup>. Donc le roi Muhammad VI a annoncé des adaptations concernant la monarchie

---

<sup>75</sup>ALEX LANTIER, «*France: Visite du président Sarkozy au Maroc*» [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <https://www.wsws.org/francais/News/2007/nov07/mroc-n09.shtml>.

<sup>76</sup> Ibid.

<sup>77</sup> JAWAD KERDOUDI, «*Quelle intégration pour le Maroc à l'Union européenne ?* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <http://www.bladi.net/quelle-integration-pour-le-maroc-a-l-union-europeenne.html>.

<sup>78</sup> NICK FAGGE, «*Briton 'among 14 tourists killed by suicide bomber' in explosion at popular Marrakesh cafe* » [en ligne]. [consulté le 12 mars 2016] Disponible sur <http://www.dailymail.co.uk/news/article-1381586/Marrakech-explosion-Briton-14-tourists-killed-suicide-bomber-cafe.html>.

constitutionnelle et les adaptations ont été acceptées par le référendum la même année. En septembre, il y avait des protestations de nouveau et, en novembre, le Parti de la justice et du développement (islamiste modéré) a gagné les élections.

## IV L'impact de l'emprise française du Maroc sur les relations franco-marocaines

Comme on peut voir les Français ont beaucoup influencé les Marocains et à l'inverse la culture marocaine a touché la culture française. On peut distinguer trois branches, où l'impact des Français est plus évident. Premièrement, c'est l'économie et l'infrastructure (chemins de fer, les routes et les ports du commerce) du Maroc, ensuite la culture touchante l'immigration et à la fin la langue, ce qui est une des preuves incontestables. L'occupation française a commencé comme une colonisation simple de la nation économiquement infructueuse et ainsi avec l'aide de la France, un état européen fort et puissant, les Marocains étaient capable de créer une économie moderne et plus forte. Néanmoins, les Français commençait à abuser leur force dans le pays et c'était le moment, où les Marocains ont pris la conscience des désavantages découlants de sa relation. Le début du XX<sup>e</sup> siècle, les guerres coloniales avec l'utilisation des armes à tir automatiques, utilisées par les gens européens contre la population autochtone et milles des morts inutiles a pu servir pour en tirer un enseignement, mais comme les deux guerres mondiales prouvent, les gens sont incorrigibles. Les généraux gagnait des statues et l'honneur bien que les soldats fussent morts dans les batailles.<sup>79</sup>

### IV. 1 Coopération économique et infrastructurelle

En ce qui concerne l'influence française sur le Maroc pendant l'époque du protectorat, la France avait beaucoup d'influence bénéfique sur la modernisation des chemins au Maroc. Le réseau des chemins de fer appartiennent aux plus avancés d'Afrique grâce à la construction française au XX<sup>e</sup> siècle. Le transport ferroviaire au Maroc était initialement développé à l'époque coloniale comme un moyen du transfert des troupes coloniales, pour transporter les ressources naturelles et pour servir à l'industrie minière. Donc il est étroitement lié aux Français. L'électrification s'est passé à caude d'une motivation politique. Le réseau s'étend de Bouarfa vers Oujda à travers le Nord, les villes de Fès, de Tanger jusqu'à Marrakesh. La longueur du réseau est de 2110 km. Le rail marocain est le premier dans le continent africain. Après la conférence d'Algésiras au début de l'année 1907, les Français ont

---

<sup>79</sup> LANDES, David S. *Bohatství a bída národů: proč jsou někteří tak bohatí a někteří tak chudí*. 1. Op. cit. p. 448-451.

commencé à construire une petite voie ferrée comme une liaison de transport pour le chantier du port de Casablanca.

La construction des chemins de fer a servi comme un prétexte des manifestations, quels ont causé la mort des quelques ouvriers européens tués par le peuple marocain. C'était le début des interventions françaises. Ces événements ont successivement mené jusqu'au établissement du protectorat. Pendant la période de la pacification, les Français installaient des postes et établissaient l'ordre dans le pays. Était nécessaire de l'approvisionnement donc les chemins de fer l'assuraient. De cette façon la première ligne s'apparue. Les objectifs principaux étaient de transporter les équipements militaires et les troupes, le train n'a pas transporté des gens civils jusqu'en 1920. Depuis 1912 le régime du protectorat à la tête avec le général Lyautey était occupé de la pacification du pays. Alors c'était presque impossible de construire un chemin de fer économique nouveau. Puis les travaux sur le chemin de fer continuaient, faits par l'armée française, mais les travaux étaient ralentis par la déclaration de la guerre des Zayans. Ensuite, la construction continuait et en 1920 la ligne a été terminée, de longueur de 1200 km. Les sections dernières ont été inaugurées en 1936 et connectées au réseau algérien à Oujda. Après la Deuxième Guerre mondiale, la diésélisation du réseau a provoqué la disparition des dernières locomotives à vapeur.

Après l'acquisition de l'indépendance marocaine, les premiers accords commerciaux avec la Communauté économique européenne (prédécesseur de l'Union européenne) se sont passés en 1969 et en 1976. Dans l'époque du conflit du Sahara occidental, le Maroc se trouvait dans une position isolée des autres pays africains. Donc une seule chose, qui a resté au Maroc était de trouver la coopération avec l'Europe, en particulier avec la France, avec la quelle avait des relations exceptionnelles. Président Giscard d'Estaing était favorable au Maroc, ce qu'on peut démontrer sur le fait d'intensification des relations dans lesquelles la France participait, par exemple l'organisation de la Francophonie. Le partenariat euro-méditerranéen a été établi en 1995 à Barcelone, quand Jacques Chirac, ami de Hassan II est devenu le président de la France. Une des raisons était la proximité du Maroc à l'Europe non négligeable et que le détroit de Gibraltar reste un voyage d'affaires très important. Cet accord de 1995 a entré en vigueur en 2000 et les résultats se sont montrés deux années plus tard, quand l'économie et PIB du Maroc a augmenté plus de 7 %<sup>80</sup>. Depuis 2005 les échanges

---

<sup>80</sup> TRADE ECONOMICS « *Morocco GDP Annual Growth Rate 1999-2016* » [en ligne]. [consulté le 13 mars 2016] Disponible sur <http://www.tradingeconomics.com/morocco/gdp-growth-annual>.

franco-marocains représentent plus de 75 % des échanges internationaux marocains<sup>81</sup>. Le Maroc profite de « statut avancé », depuis 2008, joue un rôle spécial dans la région de l'Afrique du Nord. Il est un des partenaires étrangers de l'Union européenne plus coloborants.

Selon la déclaration de Barcelone dans le domaine économique, les membres se sont annoncés au développement social durable et équilibrée économique, afin de créer une zone de la prospérité partagée sans dette. On peut distinguer cinq branches principaux: accélérer la mise en œuvre de développement socio-économique durable, améliorer les conditions de la vie plus accroître l'emploi et réduire l'écart de développement dans la région euro-méditerranéenne et finalement promouvoir la coopération et l'intégration de la région. Pour atteindre ces objectifs sera utilisé la zone du libre-échange, la coopération économique et l'augmentation de l'aide financière de l'UE.<sup>82</sup> Le commerce des services et les droits des citoyens à vivre et à travailler dans un autre pays devraient être libéralisés<sup>83</sup> et en conformité à l'accord de l'AGCS<sup>84</sup>.

Le Maroc est le membre du AGETAC<sup>85</sup>, depuis 1987, et de l'OMC<sup>86</sup>, depuis 1995. Au Maroc il n'existe pas une politique protectionniste de la production nationale spéciale à cause des conditions du AGETAC, les restrictions sur les importations ont été supprimés, hormis quelques produits comme les armes à feu ou des explosifs. La marchandise importée de l'Union Européenne obtient des tarifs spéciaux avec le but de la création de la zone du libre-échange entre les deux pays selon l'Accord d'association, signé en 1996. L'Accord est entré en vigueur en 2000 et depuis 2012 est complètement créé la zone de libre-échange entre l'UE et le Maroc concernant les produits industriels, agricoles, alimentaire et de la pêche. Les produits agricoles restent une question sensible dans le commerce, donc ne sont pas débarrassés complètement de la douane à la différence des produits industriels. Autre élément important est l'industrie alimentaire marocaine, dont près d'un quart s'exporte vers la France.

---

<sup>81</sup> MOHA ENNAJI, «*Multilingualism, Cultural Identity, and Education in Morocco*», New York, Springer, 2005,p. 163.

<sup>82</sup> Barcelona declaration, page 4 [en ligne]. [consulté le 19 mars 2016] Disponible sur [http://www.eeas.europa.eu/euromed/docs/bd\\_en.pdf](http://www.eeas.europa.eu/euromed/docs/bd_en.pdf).

<sup>83</sup> Organisation mondiale du commerce « *SERVICES: ACCORD GENERAL SUR LE COMMERCE DES SERVICES L'AGCS: objectifs, champ d'application et disciplines*» [en ligne]. [consulté le 19 mars 2016] Disponible sur: [https://www.wto.org/french/tratop\\_f/serv\\_f/gatsqa\\_f.htm](https://www.wto.org/french/tratop_f/serv_f/gatsqa_f.htm).

<sup>84</sup> Accord général sur le commerce des services.

<sup>85</sup> Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

<sup>86</sup> Organisation mondiale du commerce.

Le Maroc est un pays en développement classé parmi les pays à revenu moyen inférieur. L'une des caractéristiques négatives du pays est le taux d'analphabétisme élevé (environ 30 %). Le Maroc, malgré son évolution positive au cours des années dernières est un grand bénéficiaire de l'aide étrangère. L'aide multilatérale de base est reçue des différentes composantes (de l'ONU<sup>87</sup>, UNESCO<sup>88</sup>, UNICEF<sup>89</sup>, OCDE<sup>90</sup>). Le principal donateur bilatéral est la Banque mondiale. L'aide se concentre sur la construction des logements sociaux, le développement des régions du nord du pays, l'accès aux services de la santé de base, les droits de l'homme (la promotion de l'égalité entre les hommes et les femmes) et pour la protection de l'environnement. Pendant les années 2011-2013, le Maroc a obtenu 128 millions d'euros dans le cadre du programme SPRING, qui se vise aux états frappés par le Printemps arabe.<sup>91</sup>

## IV. 2 Les échanges sociaux

Les échanges sociaux sont liés aux beaucoup des choses, parmi eux on peut énumérer choses tel que, l'immigration de deux tendances (première l'immigration marocaine en France et deuxième l'immigration française au Maroc) et l'influence traditionnelle. Au Maroc existent des identités divers comme l'identité francophone, l'identité arabophone ou l'identité berbérophone. Les Marocains sont conviviaux, les saluts sont dramatiques avec les embrassements et bisous courants. Les poignées de mains sont prolongés et ils signifient l'hospitalité des Marocains. Les marchés sont souvent pleins du rire, des chants, des magiciens, des charmeurs de serpents et surtout des salutations de la révérence. L'individualisme signifie moins que la société ou la famille. Un certain code, qui désigne le comportement on peut définir comme la dignité, le respect, l'honneur et le partage. On voie la ressemblance avec la population française, bien que elle ne soit pas un résultat de l'influence, mais la ressemblance est causée par la nature du peuple.

Il existe au Maroc un code du comportement, qui est basé sur la dignité, la générosité et la vénération. Les traditions sont liées à l'islam. Il dirige la vie quotidienne. Grâce à l'islam les Marocains sentent une grande responsabilité des invités. Les Marocains montrent son respect aux actes traditionnels de politesse et de l'étiquette par les cérémonies.

---

<sup>87</sup> Organisation des Nations unies.

<sup>88</sup> Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture.

<sup>89</sup> Fonds des Nations unies pour l'enfance.

<sup>90</sup> Organisation de coopération et de développement économique.

<sup>91</sup> BUSSINESSINFO.CZ, « *Maroko: Vzťahy země s EU* » [en ligne]. [consulté le 19 mars 2016] Disponible sur <http://www.businessinfo.cz/cs/clanky/maroko-vztahy-zeme-s-eu-18804.html>.

Les cérémonies sont pleines de la danse et du chant. Une des telles cérémonies est un festin d'agneau, qui se fête sept jours après la naissance du bébé, c'est une occasion pour les parents et toute la famille de se réunir et de célébrer le membre nouveau de la famille. Pendant cette fête les Marocains se prient, le nom du bébé souvent reflète l'origine familiale ou religieuse. Le bébé masculin est circoncis bientôt après la naissance, la circoncision féminine n'est pas si élargie au Maroc, mais elle est faite de temps en temps aussi. Pendant la cérémonie, le bébé est habillé de vêtements traditionnels et douché par la famille avec des cadeaux et l'argent.

En ce qui concerne l'éducation, c'est l'éducation occidentale, qui domine de l'éducation du Coran à cause de satisfaire le besoin du monde moderne. Parmi les autres cérémonies, on peut énumérer également le pèlerinage à Mecca. Le retour est lié aux célébrations avec la famille et les amis. Les fêtes ne sont pas fixes au calendrier, c'est comme ça à cause de que les fêtes suivent le calendrier lunaire. Selon l'islam chaque mois commence par l'aperception de la Lune nouvelle. Les fêtes religieuses suivent le calendrier lunaire, mais la vie civile au Maroc est organisée selon le calendrier contemporain, où le week-end est formé du samedi et du dimanche en comparaison avec aux autres pays musulmans du vendredi et du samedi. Parmi les fêtes les plus célébrées on peut souligner Eid el Kabir, Ramadan, ou Eid el Mouloud. Eid el Kabir est une des fêtes plus anciennes, la date varie entre janvier et mars et consiste en célébration de souvenir d'Abraham, qui a sacrifié son fils unique en ordonnance d'Allah. Pour les musulmans c'est une époque de l'obéissance inébranlable, soumission d'Allah et faisant des sacrifices spéciaux.<sup>92</sup>

Si on analyse l'immigration marocaine en France, on voit qu'il y avait des époques spécifiques différentes, mais une seule chose, qui reste la même, est la tendance ascendante vers la France. Première étape a commencé au début du XX<sup>e</sup> siècle, quand la France a été forcée de recruter les Marocains pour soutenir son armée et aussi pour qu'ils travaillent dans les usines. Pendant les années 1910 et 1918 la France comptait plus de 15 000 travailleurs provenant du Maroc. La plupart des Marocains se sont retournés dans leur patrie, mais vers 1930 les migrations internationales en France continuait à cause de que la France crût économiquement. La population française s'est arrêtée, depuis l'année 1935 le nombre de la population a baissé, en 1931 comptait de 41,8 millions et en 1936 seulement de 41,5 millions.<sup>93</sup> Cette situation était causée par la crise des années 30 et par un style nouvel de la vie liée à l'émancipation des femmes. Pendant cette époque, la France est devenue le pays

---

<sup>92</sup> NJOKU, RAPHAEL CHIJOKE, *Culture and customs of Morocco*, 2006 P. 109-125.

<sup>93</sup> DUBY, Georges. *Dějiny Francie od počátků po současnost*. Op. cit. p. 639.

d'immigration comme jamais avant. Les Marocains se sont venus pour remplir les places vacantes.<sup>94</sup> La situation se répétait pendant la Seconde Guerre mondiale et les guerres suivantes, en Corée et Indochine française, à la différence d'une augmentation de la quantité des gens immigrés. Pendant l'époque du protectorat, le pouvoir de réguler l'immigration était plus grand parce qu'il y avait la possibilité d'arrêter le passeport par la police.

Après l'acquisition de l'indépendance au Maroc c'était aussi le cas de l'immigration, qui a aggravé les relations entre le Maroc et l'Algérie à cause de la fermeture de la frontière et la perte de la possibilité d'immigrer du Maroc en France à travers de l'Algérie. En 1963, le Maroc a signé un accord avec la France sur le recrutement des Marocains par les employeurs français, cependant plus tard dans les années 60 cette forme de l'immigration contrôlée a été clairement éclipsé par une forme de l'immigration spontanée. Pour comparer, en 1965 vivaient en Europe 30 000 immigrés marocains et en 1972 il y avait déjà 300 000 et en 1975 déjà 400 000. Le nombre continuait à croître et en 2004 était encore supérieure à 1,2 million. Aujourd'hui les Marocains occupent la troisième place auprès les Portugais et les Algériens.

De l'autre face, on peut remarquer aussi l'immigration française vers le Maroc. Ce phénomène n'est pas si fort comme à l'inverse, mais dans le cas de l'immigration au Maroc les Français comptent de 50 000 ce, qui est notable. Les Français au Maroc travaillent dans le secteur tertiaire et vivent dans les villes grandes. Une des raisons principales est le fait, que au Maroc opèrent environ 500 entreprises françaises<sup>95</sup>, qui sont attirés par des procédures administratives simplifiées, une fiscalité flexible, le faible coût du travail et la proximité de la France. Cette situation se rapporte aussi aux retraités, qui se déménagent au Maroc.

#### IV. 3 Langage

Selon la constitution marocaine, le Maroc possède de deux langues officielles, ce sont l'arabe et le berbère.<sup>96</sup> Le berbère n'a pas d'existence officielle et codifiée, il se divise en trois types selon le territoire, où il est parlé: le rifain ou le tarifit, le tamazight et le tachelhit.

---

<sup>94</sup> Ibid. p. 640.

<sup>95</sup>FRANCE DIPLOMATIE, « *Maroc* » [en ligne]. [consulté le 20 mars 2016] Disponible sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/services-aux-citoyens/preparer-son-expatriation/dossiers-pays-de-l-expatriation/maroc/>.

<sup>96</sup>ATLASINFO.FR « *L'arabe et l'amazigh, deux langues officielles du Maroc, consacrées par la Constitution (ministres)* » [en ligne]. [consulté le 3 avril 2016] Disponible sur: [http://www.atlasinfo.fr/L-arabe-et-l-amazigh-deux-langues-officielles-du-Maroc-consacrees-par-la-Constitution-ministres\\_a57876.html](http://www.atlasinfo.fr/L-arabe-et-l-amazigh-deux-langues-officielles-du-Maroc-consacrees-par-la-Constitution-ministres_a57876.html).

Chacune des langues a son rang dans le milieu social. Le rifain est parlé dans la région du Rif et au Nord-est du pays, le tamazight est utilisé à l'est du Haut-Atlas et dans le territoire du Moyen Atlas et le tachelhit est parlé dans le territoire de AntiAtlas et au Sud du Haut-Atlas.<sup>97</sup> Les trois formes sont très différentes, donc la communication se déroule souvent en arabe marocain. Avec la montée de roi Muhammad VI sur le trône, la situation de la langue berbère s'est améliorée considérablement, parce qu'il a proclamé, que le berbère soit une part incontestable du pays et doit être conservé, donc le berbère a acquis sa place dans les écoles.

Cependant, le français occupe une position clé au Maroc. Son apparence est liée au début du régime du protectorat, quand elle est devenue la langue officielle, la langue des médias, de l'administration et de l'éducation. Quand même l'apprentissage du français au peuple marocain n'était pas la priorité pendant l'ère du colonialisme, elle était destinée principalement aux alliés et aux scolaires. Après l'indépendance en 1956, le français rappelait une histoire dure, avec les sentiments et souvenirs douloureux de l'époque de l'hégémonie humiliante donc, il a commencé le processus d'arabisation et l'arabe est devenue la langue officielle. Quelques années plus tard à cause du commerce croissant avec l'Europe, le français a maintenu sa position au Maroc. Selon les dates de l'Organisation internationale de la Francophonie, 33 % de la population parlent français et 13,5 % de la population sont considérés comme francophones. Le français reste principalement utilisé dans les médias, l'administration et le commerce, c'est la langue enseignée aux écoles à partir de la troisième année du primaire. Aujourd'hui le français jouit d'une position privilégiée. Elle est la langue de la science et du progrès pendant que l'arabe est la langue de la tradition et de la religion.

De nos jours, on peut souvent rencontrer un mélange du français et de l'arabe. Les deux langues se pénètrent parfois par la phonologie, la syntaxe ou la morphologie. Souvent le français subit les formes empruntées de l'arabe marocain. Les interférences sont par exemple: couper la route = traverser la route, /tomobila/ = automobile.<sup>98</sup> On peut énumérer quelques mots provenant de l'arabe utilisés en France, par exemple « algèbre », « chiffre », « alcool », « alchimie », « gazelle », « girafe », « cafard », « abricot », « artichaut », « épinard », « lilas », « assassin », « café », « carafe », « dahir », « limon », on peut aussi saisir des emprunts en français de l'arabe comme « flouse » - l'argent, « souk » - marché, « casbah » - citadelle, etc. et les emprunts de l'arabe marocain comme « kif – kif » - c'est pareil, etc. En ce qui concerne

---

<sup>97</sup> KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. Op. cit. p. 56.

<sup>98</sup> DR. TOUFIK MAJDI, « *Interculturalité et aménagement linguistique au Maroc: diversité et identité culturelle* » [en ligne]. [consulté le 19 mars 2016] Disponible sur: <http://gerflint.fr/Base/Algerie8/toufik.pdf>.

la prononciation des emprunts de l'arabe, des phonèmes, qui n'existent pas en français, sont souvent substitués par des phonèmes proches comme [ q ] par [ k ].<sup>99</sup> On peut voir aussi des néologismes en français marocain formés de la base française ou arabe avec un suffixe ou préfixe français comme « kiosquier » - propriétaire du kiosque ou « hypocriser » - se comporter comme un hypocrite.<sup>100</sup>

Le français a également laissé ses empreintes à la langue arabe (en ce qui concerne la grammaire et le vocabulaire), avant l'occupation française c'était surtout le berbère, qui a beaucoup influencé la langue arabe au Maroc. La langue arabe moderne, une forme modernisée de l'arabe classique est obligatoire dans les écoles et depuis 2003 s'est apparu aussi le berbère. L'arabe parlé au Maroc s'appelle darija ou l'arabe marocain, qui est un mélange de l'arabe dialectal et du français (l'arabe marocain a adopté l'ordre des mots du français). L'arabe dialectal s'utilise dans toute la région du Maghreb. Ce type de l'arabe est différent de l'arabe classique, langue du Coran. Les raisons sont les mêmes comme dans les autres dialectes, il y a des différences dans le vocabulaire, la prononciation et la grammaire.

Le français a eu beaucoup plus d'influence sur le vocabulaire de l'arabe marocaine que sur le vocabulaire de l'arabe classique. L'arabe classique est maîtrisé par presque la moitié de la population et l'apprentissage est supportée par le gouvernement.<sup>101</sup> Une autre chose courante est que les locuteurs souvent passent d'une langue à l'autre. Par exemple des expressions, qui sont fréquemment utilisés sont « ça va » et « d'accord ». Dans darija les voyelles ne sont pas prononcées beaucoup, dans l'arabe classique, les voyelles ne sont pas écrits (hormis dans le Coran) mais, elles sont prononcées. L'arabe marocaine et le berbère sont utilisés dans la sphère juridique, dans les cours. Les ministères sont divisés, par exemple le ministère de la justice est arabisé et en revanche le ministère financier reste utilisant le français. Les gens moins élevés ou analphabètes, qui se sont appris le français des autres gens souvent confondent quelques lettres par autrui. Comme l'arabe possède seulement de trois voyelles [ a, i, u ] les voyelles françaises sont confondées par elles ou comme l'arabe ne connaît la lettre [ p ] elle est remplacé par [ b ].<sup>102</sup> Il y a des confusions en utilisation des formes du complément d'objet direct et du complément d'objet indirect, des articles, les verbes reléchéis sont souvent mal conjugués, la substitution des prépositions [ de, dans, à ] etc. Autre

---

<sup>99</sup> KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. Op. cit. p. 74.

<sup>100</sup> Ibid. p. 78.

<sup>101</sup> Ibid. p. 55.

<sup>102</sup> Ibid. p. 71.

chose intéressante est le cas d'utilisation des doublets comme attar – marchand d'épices, djebel – montagne, safran – zafran.<sup>103</sup>

L'arabe classique est caractérisé par les consonnes principales du mot (les verbes formés dans la plupart de trois consonnes radicales). Comparaison de darija - nta (seconde personne de masculin singulier), nti (seconde personne de féminin singulier), ntuma (vous pluriel), huma (ils, troisième personne du pluriel) et l'arabe classique anta, anti, antum, hum.<sup>104</sup> Autre comparaison, qui je vais montrer est celui des chiffres. En arabe classique: /wahid/= un, /itnín/= deux, /taláta/= trois et en arabe marocain: /wahda/, /tnajín/, /tlata/ , donc dans quelques cas il n'y a pas beaucoup de différence. On peut trouver au Maroc des locuteurs monolingues, bilingues ou plurilingues, mais on doit retenir dans la mémoire qu'une langue peut exprimer plusieurs cultures, donc la langue peut être adopté, mais la culture non.

Autre langue importante, qu'on doit mentionner est l'espagnol, qui est parlé aux enclaves Ceuta et Melilla et aussi dans quelques parts du territoire du Nord, lesquels étaient dominés par les Espagnols au XX<sup>e</sup> siècle. Aujourd'hui grâce à la mondialisation l'anglais a gagné sa place substantielle.

---

<sup>103</sup> Ibid. p. 76.

<sup>104</sup> ABOUT.COM, FRENCH LANGUAGE, « *Moroccan Culture Series* » [en ligne]. [consulté le 19 mars 2016] Disponible sur <http://french.about.com/library/travel/bl-ma-languagea.htm>.

## Conclusion

La situation avant la Première Guerre mondiale, la soif de pouvoir croissante des grandes puissances européennes comme la France, l'Allemagne, l'Espagne et la Grande-Bretagne ont menées à l'époque coloniale et à une compétition de la colonisation du plus grande empire. La perte des territoires au XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècle sur le continent américain a ouvert une nouvelle tendance coloniale vers l'Afrique. Le Maroc est devenu l'objet d'intérêt à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. La France comme une puissance souveraine voyait le Maroc comme un partenaire soumis. Leurs relations ont toujours été problématiques à cause des grandes différences de chaque côté. D'une part le Maroc, un pays musulman avec un grand sentiment social et de l'autre part la France, un grand colonisateur et souverain. L'unification de ces deux sociétés totalement différentes a été difficile, la société occidentale française basée sur le capitalisme, la science et la laïcité, ne comprenait pas très bien la société marocaine, qui observe des règles religieuses strictes.

Dans la première partie nous avons décrit la géographie du Maroc et sa population, ce qui représente le fondement de notre étude et explique pourquoi la France a choisi le Maroc en particulier. La proximité du Maroc et du continent européen est un avantage pour les Français également, car l'exploitation des gisements de phosphates est très attrayant pour les Français. Depuis toujours le Maroc est un acteur important en ce qui concerne les échanges avec la France.

Les relations entre la France et le Maroc au début du XX<sup>e</sup> siècle nous montrent comment le déficit du commerce extérieur sur une longue durée et l'accumulation des dettes peut causer la perte de la souveraineté de l'État et reléguer au second plan le pouvoir et le rôle du sultan. La perte de la souveraineté du sultan a marqué les esprits des successeurs de la dynastie Alaouite. La France et le Maroc commencent à être inséparables en 1912, quand le Maroc est devenu un protectorat français. La dynastie en place ne régnait qu'à travers les décisions des Français, qui avaient besoin de tranquiliser le Maroc à cause des problèmes liés à la guerre. C'est donc là que l'ère de la conquête militaire et politique française, surnommée la Pacification du Maroc, a commencé. Pendant ce période on peut voir, que la population marocaine résiste et lutte tout le temps contre l'hégémonie française, comme par exemple pendant la guerre des Zayans ou la guerre du Rif, qui ont duré une douzaine des années. Petit à petit la résistance militaire devint de la résistance politique. Grâce au sultan Muhammad V la nation était unie et elle a gagné son indépendance.

Après l'acquisition de l'indépendance a commencé l'époque de l'élimination des empreintes du colonialisme au Maroc. Presque tout était réprimé pendant cette période, même les avantages incontestables, comme le développement des villes et les inconvénients étaient exacerbés et une époque caractérisée par le processus d'arabisation a donc commencé. Des idées de restauration du Grand Maroc sont apparues, c'est incontestablement lié aux exigences territoriales et aux guerres de territoires comme celle du Sahara occidental ou des territoires de Tindouf et Béchar. Après la période du protectorat le Maroc était plus avancé qu'avant sans aucun doute. Il y a eu des époques politiquement difficiles, comme les années 50 et 60, quand la dynastie était sauvée par la loyauté du peuple, le courage de Muhammad V et le manque d'égards de Hassan II. Les relations entre France et Maroc restent toujours étroites, cela permet au Maroc devenir un pays africain plus avancé.

Si on examine nos hypothèses, on peut les résumer comme cela: La première hypothèse, par laquelle on suppose que l'emprise française a eu de l'influence sur l'économie marocaine est confirmée par les données de la quatrième partie concernant des accords du Maroc avec l'Union européenne, en faisant du Maroc le premier pays acquérant le statut « avancé », de plus, la construction de chemins de fer par les Français au Maroc et la participation du Maroc dans l'organisation de la Francophonie confirme cette théorie. La seconde hypothèse, qui suppose que le demi-siècle passé sous le protectorat français a changé la culture marocaine est réfutée. On a découvert que les Marocains ont conservés leurs traditions surtout parce qu'ils sont liés à l'islam. Mais on ne doit pas oublier que dans le cas d'immigration, on peut dire que cette hypothèse est partiellement vraie, car ce changement quand même touche 1,2 million des Marocains vivant en France ce qui représente seulement 3,5 % de la population marocaine actuelle. Dans cette mesure on peut donc dire, concernant l'hypothèse culturelle, que cela reste négligeable. Enfin la troisième hypothèse linguistique où on a imaginé que la langue française s'était enracinée au Maroc et avait remplacé l'arabe ou l'avait influencé. Cette hypothèse est confirmée par le fait que la langue française reste la langue des médias, du progrès, du commerce et il existe un mélange entre le français et l'arabe.

On peut voir les conséquences de la colonisation de nos jours par exemple en ce, qui concerne les frontières du pays. On peut aussi bien comprendre pourquoi le Maroc est si orienté vers l'exportation des matières premières et des aliments et sa dépendance aux commerce international. C'est pour être capable d'importer les technologies et produits

sophistiqués, ce qui est nécessaire dans le monde moderne et insuffisant dans ce pays suranné et traditionnel.

## Resumé

Tato práce se zabývá francouzsko-marockými vztahy 20. a 21. století, čehož se nutně týkají jak historické události, období první a druhé světové války, tak i ekonomická situace států a jejich vzájemná spolupráce. Cílem této práce, nazvané *Les relations franco-marocaines au XX<sup>e</sup> et XXI<sup>er</sup> siècle* bylo detailně popsat vztahy mezi Francouzi a Maročany od počátku dvacátého století dodnes, seznámit čtenáře s ekonomikou daného regionu a dokázat, že vztahy s Francií mají klíčovou roli pro ekonomiku Maroka.

Politická situace před První světovou válkou spolu s touhou evropských mocností po moci vedla k soupeření o to, kdo bude mít více kolonií. Ztráta kolonií na území amerického kontinentu vedla k tomu, že se koloniální tendence zaměřili na Afriku. Francie viděla v Maroku příležitost, ovšem rozdílnost těchto dvou zemí vedla k řadě problémů.

Práce se skládá ze čtyř hlavních částí. V první části jsme popsali zeměpis dané oblasti a nastínili demografickou část. Další část se zabývala vznikem protektorátu a života během protektorátu. Třetí část byla věnována nezávislosti Maroka a současným událostem s ohledem na Francii. Na začátku práce jsme si určili tři hypotézy, které jsme podrobně rozebrali ve čtvrté části práce. První hypotéza se týkala vlivu francouzské nadvlády na ekonomiku Maroka, tato hypotéza byla potvrzena na několika příkladech. Druhá hypotéza předpokládala, že téměř polovina století nadvlády zanechala své stopy na marockou kulturu, tato hypotéza byla vyvrácena a odůvodněna. Třetí hypotézou bylo tvrzení, že se francouzština ustálila v Maroku, nebo případně nahradila arabštinu, tato hypotéza se nám také potvrdila.

Příčiny vzniku protektorátu byly objasněny a ukázalo se, že hlavně ekonomický úpadek a neznalost nového vládce dokázaly Maroku uvést do situace, kdy se snadno stala kolonií. Důsledky období protektorátu jsou dnes velmi markantní, převážně se jedná o významný vliv francouzštiny na marockém území, díky kterému má řada obyvatel Maroka mnohem lepší možnosti uplatnění na trhu práce. Nezanedbatelná je i tendence migrace v obou směrech. Při zpracování této práce jsem postupovala chronologicky a došla k závěru, že Maroko bylo velmi významnou kolonií Francie a pro obě země tato situace byla přínosem, ikdyž zpočátku se mohlo zdát, že Francie chce pouze Maroko využít ve svůj prospěch.

## Table des abréviations utilisées

AGETAC	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce = GATT, General Agreement on Tariffs and Trade
AGCS	Accord général sur le commerce des services
MAD	Le dirham marocain
MENA	<i>(Middle East and North Africa)</i> Moyen-Orient et Afrique du Nord
OCDE	Organisation de coopération et de développement économique
ONU	Organisation des Nations unies
OMC	Organisation mondiale du commerce = WTO, World Trade Organization
PIB	Produit intérieur brut
POLISARIO	Front populaire de Libération de la Saguia el Hamra et du Rio de Oro
UE	Union européenne
UNESCO	Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture
UNICEF	Fonds des Nations unies pour l'enfance
TGV	Train à grande vitesse

## Liste des ressources appliquées

### Bibliographie

1. ALBERTINI, EUGÈNE, MAÇAIS GEORGES, YVES GEORGES. *L'Afrique du Nord française dans l'histoire*, 1. vyd. Éditions Archat, Lyon-Paris, 1937.
2. BURKE, EDMUND. *Prelude to Protectorate in Morocco. Precolonial Protest and Resistance, 1860,1912*. The University of Chicago Press, Chicago 1976, ISBN 0-226-08075-7.
3. CHIJOKE RAPHAEL, NJOKU. *Culture and customs of Morocco*, Vyd. 2. Greenwood Press, 2006, 155 s., ISBN 0-313-33289-4.
4. DUBY, Georges. *Dějiny Francie od počátků po současnost*. Vladimír Cinke. 1. vyd. Praha: Karolinum, 2003. 953 s. ISBN 80-7184-514-0.
5. GOMBÁR, Eduard. *Moderní dějiny islámských zemí*. Vyd. 1. Praha: Karolinum, 1999, 427 s., [14] s. barevných obrazových příloh. ISBN 80-7184-599-x.
6. HOURANI, Albert Habib. *Dějiny arabského světa: od 7. století po současnost*. Vyd. 1. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2010, 566 s. ISBN 978-80-7422-059-3.
7. JOHNSON, Paul. *Dějiny 20. století*. V nakl. Leda 2., opr. vyd. Voznice: Leda, 2014, 846 s. ISBN 978-80-7335-335-3.
8. KADLEC, Jaromír. *Francouzština v Africe*. 1.vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2012, 501 s. ISBN 978-80-244-3307-2.
9. KLÍMA, Jan. *Dějiny Afriky: vývoj kontinentu, regionů a států*. Praha: Lidové noviny, 2012, 687 s. ISBN 978-80-7422-189-7.
10. LANDES, David S. *Bohatství a bída národů: proč jsou někteří tak bohatí a někteří tak chudí*. 1. vyd. v českém jazyce. Praha: BB art, 2004, 632 s. ISBN 80-7341-291-8.
11. MOHA ENNAJI, *Multilingualism, Cultural Identity, and Education in Morocco*, New York, Springer, 2005, 252 s., ISBN 0-387-23979-0 et 0-387-23980-4.
12. PENNELL, Richard C. *Morocco since 1830 A History*. London: Hurst & Company 2000, ISBN 1-85065-426-3.
13. PORCH, DOUGLAS. *The Conquest of Sahara*. Farrar, Straus and Giroux, 1984, 352 s., ISBN 978-0374128791.
14. KUDRNA, Jaroslav. *Dějiny Francie*. Vydání 1. Praha: Svoboda, 1988. Členská knihovna (Svoboda). 727s.

## Sitographie

1. ABOUT.COM, FRENCH LANGUAGE, « *Moroccan Culture Series* » [en ligne]. Disponible sur <http://french.about.com/library/travel/bl-ma-languagea.htm>.
2. AÏT AKDIM YOUSSEF, « *Attentats de Casablanca: le 16 mai 2003, un 11 septembre marocain* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.jeuneafrique.com/137508/politique/attentats-de-casablanca-le-16-mai-2003-un-11-septembre-marocain/>.
3. ATLASINFO.FR « *L'arabe et l'amazigh, deux langues officielles du Maroc, consacrées par la Constitution (ministres)* » Disponible sur: [http://www.atlasinfo.fr/L-arabe-et-l-amazigh-deux-langues-officielles-du-Maroc-consacrees-par-la-Constitution-ministres\\_a57876.html](http://www.atlasinfo.fr/L-arabe-et-l-amazigh-deux-langues-officielles-du-Maroc-consacrees-par-la-Constitution-ministres_a57876.html).
4. BAÏDA JAMAÂ, « *Les « réfugiés » juifs européens au Maroc pendant la Seconde Guerre mondiale* », [en ligne]. Disponible sur: <http://books.openedition.org/cjb/165>.
5. BARCELONA DECLARATION, page 4 [en ligne]. Disponible sur [http://www.eeas.europa.eu/euromed/docs/bd\\_en.pdf](http://www.eeas.europa.eu/euromed/docs/bd_en.pdf).
6. BDLP.ORG « *Base de données lexicographiquepanfrancophone* » [en ligne]. Disponible sur: <http://bdlp.org>.
7. BRUCKNER TILL, « *Seven myths about democracy in Morocco* » [en ligne]. Disponible sur <https://www.opendemocracy.net/arab-awakening/till-bruckner/seven-myths-about-democracy-in-morocco>.
8. BUSSINESSINFO.CZ, « *Maroko: Vztahy země s EU* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.businessinfo.cz/cs/clanky/maroko-vztahy-zeme-s-eu-18804.html>.
9. COUNTRYMETERS.INFO « *Maroc population* » [en ligne]. Disponible sur: <http://countrymeters.info/fr/Morocco>.
10. DICTIONNAIRE LAROUSSE, [en ligne]. Disponible sur: <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/ul%C3%A9ma/80447>.
11. DR. TOUFIK MAJDI, « *Interculturalité et aménagement linguistique au Maroc: diversité et identité culturelle* » [en ligne]. Disponible sur: <http://gerflint.fr/Base/Algerie8/toufik.pdf>.
12. FAGGE NICK, « *Briton 'among 14 tourists killed by suicide bomber' in explosion at popular Marrakesh cafe* » [en ligne]. Disponible sur

- <http://www.dailymail.co.uk/news/article-1381586/Marrakech-explosion-Briton-14-tourists-killed-suicide-bomber-cafe.html>.
13. FRANCE24, « *Arrestation de deux journalistes français soupçonnés de faire chanter le roi du Maroc* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.france24.com/fr/20150827-journalistes-francais-chantage-roi-maroc-arretes-paris-eric-laurent-catherine-graciet>.
  14. FRANCE DIPLOMATIE, « *Maroc* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/services-aux-citoyens/preparer-son-expatriation/dossiers-pays-de-l-expatriation/maroc/>.
  15. GENSÉRIC HANNIBAL « *Génétiquement, les Maghrébiens ne sont pas des Arabes* » [en ligne]. Disponible sur: <http://reseauinternational.net/genetiquement-les-maghrebins-ne-sont-pas-des-arabes>.
  16. KERDOUDI JAWAD, « *Quelle intégration pour le Maroc à l'Union européenne ?* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.bladi.net/quelle-integration-pour-le-maroc-a-l-union-europeenne.html>.
  17. LANTIER ALEX, « *France: Visite du président Sarkozy au Maroc* » [en ligne]. Disponible sur <https://www.wsws.org/francais/News/2007/nov07/mroc-n09.shtml>.
  18. LAROUSSE. FR, « *Maroc: histoire* » [en ligne]. Disponible sur: [http://larousse.fr/encyclopedie/divers/Maroc%C2%A0\\_histoire/185554](http://larousse.fr/encyclopedie/divers/Maroc%C2%A0_histoire/185554).
  19. LECONOMISTE.COM, MOHAMED ALI MRABI « *Recensement: Le quart de la population vit dans 7 villes* » [en ligne]. Disponible sur: <http://www.leconomiste.com/article/968902-recensement-le-quart-de-la-population-vit-dans-7-villes>.
  20. LE FIGARO. FR, « *France: 12 million d'immigrés et d'enfants d'immigrés* » [en ligne]. Disponible sur: <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2012/10/10/01016-20121010ARTFIG00262-immigration-les-chiffres-de-l-insee.php>.
  21. LE PETIT JOURNAL, « *Un français assassiné au Maroc* » [en ligne]. Disponible sur: <http://cent.ans.free.fr/pj1907/pj85507041907.htm>.
  22. LUKEŠOVÁ HANA, « *Historie: židovský exodus z arabských zemí* » [en ligne]. Disponible sur: [http://neviditelnypes.lidovky.cz/historie-zidovsky-exodus-z-arabskych-zemi-2-feb-/p\\_zahranici.aspx?c=A080709\\_223647\\_p\\_zahranici\\_wag](http://neviditelnypes.lidovky.cz/historie-zidovsky-exodus-z-arabskych-zemi-2-feb-/p_zahranici.aspx?c=A080709_223647_p_zahranici_wag).

23. CHAKIR MOHAMMED ET PETTIT DOMINIQUE, « *Plusieurs attentats font au moins 41 morts à Casablanca* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.radicalparty.org/fr/content/plusieurs-attentats-font-au-moins-41-morts-%C3%A0-casablanca>.
24. MONJIB MAÂTI, « *Zayan, de la résistance à la collaboration* » [en ligne]. Disponible sur <http://zamane.ma/fr/zayan-de-la-resistance-a-la-collaboration/>.
25. MUNDO.CZ « *Základní informace o Maroku* » [en ligne]. Disponible sur: <http://www.mundo.cz/maroko/>.
26. ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE « *Services: accord general sur le commerce des services L'AGCS: objectifs, champ d'application et disciplines* » [en ligne]. Disponible sur: [https://www.wto.org/french/tratop\\_f/serv\\_f/gatsqa\\_f.htm](https://www.wto.org/french/tratop_f/serv_f/gatsqa_f.htm).
27. POPULATION.MONGABAY.COM « *Population of Rabat, Morocco* » [en ligne]. Disponible sur: <http://population.mongabay.com/population/morocco/2538475/rabat>.
28. PRÉSIDENTE DE LA RÉPUBLIQUE, « *Conférence de presse du Président de la République à l'issue de sa visite d'Etat au Maroc.* » [en ligne]. Disponible sur [http://www.jacqueschirac-asso.fr/archives-elysee.fr/elysee/elysee.fr/francais/interventions/conferences\\_et\\_points\\_de\\_presse/2003/octobre/fi001653.html](http://www.jacqueschirac-asso.fr/archives-elysee.fr/elysee/elysee.fr/francais/interventions/conferences_et_points_de_presse/2003/octobre/fi001653.html).
29. SERHOUAL MOHAMMED « *Tanger: un toponyme amazigh* » [en ligne]. Disponible sur: <http://tawiza.x10.mx/Tawiza154/toponymie.htm>.
30. TRADE ECONOMICS « *Morocco GDP Annual Growth Rate 1999-2016* » [en ligne]. Disponible sur <http://www.tradingeconomics.com/morocco/gdp-growth-annual>.
31. UNIVERSITÉ DE PERPIGNAN « *Maroc: Constitution du 7 décembre 1962* » [en ligne]. Disponible sur: <http://mjp.univ-perp.fr/constit/ma1962.htm>.
32. ZAIREG REDA « *Découpage territorial: La nouvelle carte du Maroc dévoilée* » [en ligne]. Disponible sur: <http://www.medias24.com/NATION/POLITIQUE/152101-Decoupage-territorial-La-nouvelle-carte-du-Maroc-devoilee.html>.

## Annotation

Le nom et le prénom:	Barbora Krejčí
Nom de la faculté et le département:	Faculté de lettres, département des études romanes
Titre de la Mémoire de Licence:	Les relations franco-marocaines au XX <sup>e</sup> et XXI <sup>er</sup> siècle
Directeur de recherche:	Mgr. Jiřina Matoušková, Ph.D.
Domaine d'études:	Le français orienté vers l'économie appliquée
Nombre de caractères :	90 465
Nombre des ressources:	46
Langue du mémoire de Licence:	le français

**Texte d'annotation:** Le mémoire de Licence s'occupe du domaine culturel, économique, linguistique et historique du Maroc en relation de que Maroc était une colonie française pendant XX<sup>e</sup> siècle. Nous avons décrit les informations générales sur Maroc, relations et l'histoire entre les deux pays profondément pendant XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle. Après on a analysé des hypothèses et enfin on a synthetisé l'influence française sur l'économie du Maroc, les relations entre Maroc, France et l'Union européenne et l'influence sur la langue et la société.

**Les mots clés:** les relations franco-marocaines, l'influence française sur l'économie du Maroc, langue et la culture marocaine, coopération entre France et Maroc, le protectorat français du Maroc, colonialisme français

**Key words:** French-Moroccan relationship, French influence on Morocco's economy, Moroccan language and culture, cooperation between France and Morocco, French protectorate in Morocco, French colonialism

**Annotation:** This bachelor's thesis is dealing with the cultural, economic, linguistic and historical sphere of Morocco in the view of the fact that Morocco used to be a French colony during the 20<sup>th</sup> century. We described the general informations of Morocco, relationship and history between the two countries deeply during the 20<sup>th</sup> and the 21<sup>st</sup> century. Then we analysed the hypothesis and finally synthesized the French influence on Morocco's economy and its relations with France and European Union.

## Podklad pro zadání práce

Univerzita Palackého v Olomouci  
Filozofická fakulta  
Akademický rok: 2014/2015

Studijní program: Filologie  
Forma: Prezenční  
Obor/komb.: Francouzština se zaměřením na aplikovanou ekonomii (APLEKF)

### Podklad pro zadání BAKALÁŘSKÉ práce studenta

PŘEDKLÁDÁ:	ADRESA	OSOBNÍ ČÍSLO
KREJČÍ Barbora	Charvátý 1, Charvátý	F13550

#### TÉMA ČESKY:

Francouzsko-Marocké vztahy ve 20. a 21. století (Les relations franco-marocaines au XXe et XXIe siecle)

#### TÉMA ANGLICKY:

French-Moroccan relationship in the 20th and 21st century

#### VEDOUcí PRÁCE:

Mgr. Jiřina Matoušková, Ph.D. - KRF

#### ZÁSADY PRO VYPRACOVÁNÍ:

- 1/ Le Maroc caractéristique générale
- 2/ Le Maroc sous le protectorat français
- 3/ Le Maroc apres l'indépendance
- 4/ L'impact de l'emprise française du Maroc sur les relations franco-marocaines

#### SEZNAM DOPORUČENÉ LITERATURY:

- L'état de la France édition 2009-2010, la découverte ISBN 978-2-7071-5796-6  
Le Maroc: bilan d'une colonisation, Albert Ayache, Paris : Éditions sociales, 1956c  
JOHNSON, Paul. Dějiny dvacátého století. Jan Culík. Praha : Rozmluvy, 2001. 845 s. ISBN 8085336073  
LANDES, David S. Bohatství a bída národu : proč jsou někteří tak bohatí a někteří tak chudí. Emilie Harantová . 1. vyd. Praha : BB Art, 2004. 632 s. ISBN 80-7341-291-8  
Histoire du Maroc depuis l'indépendance, Pierre Vermeren, Éditeur: La Découvert, 2010, ISBN : 9782707164995  
Manuels d'arabe d'hier et d'aujourd'hui, Sylvette Larzul et Alain Messaoudi, Éditions de la Bibliotheque nationale de France 2013, ISBN : 9782717725544  
La guerre du Rif : Maroc 1921-1926, Vincent Courcelle-Labrousse et Nicolas Marmié, ISBN-13: 978-2847342536  
Les conditions d'établissements du traité de Fez, Abraham Lahnite ISBN : 978-2296549807  
Maghreb a l'épreuve de la colonisation, Daniel Rivet, ISBN : 2012353673

Podpis studenta: .....

Datum: .....

Podpis vedoucího práce:

Datum: